

福田日內訪問美國 呼籲卡特承擔 防衛亞洲責任

保障亞洲安全求取世界和平

【本報東京廿七日電】日本首相福田康夫，將於下週訪問美國，並與卡特總統會談。據悉，福田此行，將向卡特提出，要求卡特政府，在防衛亞洲方面，承擔更大的責任。福田並呼籲卡特，在防衛亞洲方面，採取具體行動，以保障亞洲的安全，並求取世界和平。

毛澤東兩個好學生 前大富與聶元梓 被新黨權派拘捕

【北京廿七日電】前中國紅衛兵領袖，現任中國紅衛兵協會主席，前大富與聶元梓，被新黨權派拘捕。據悉，二人被拘捕後，將被關押在北京市拘留所，並接受進一步調查。

華國鋒下月訪北韓 協商共同抗衛蘇聯

【北京廿七日電】中國國務院總理華國鋒，將於下月訪問北韓，並與北韓領導人協商共同抗衛蘇聯。據悉，華國鋒此行，將與北韓領導人商討，在抗衛蘇聯方面，採取具體行動，並加強兩國之間的友好關係。

論社 西班牙共黨取消列寧主義

今日世界，莫不以列寧主義為圭臬。然西班牙共黨，竟敢取消列寧主義，此舉實屬大膽。西班牙共黨之取消列寧主義，其原因有三：一、列寧主義之理論，已不合時宜；二、列寧主義之實踐，已失敗；三、列寧主義之影響，已消失。西班牙共黨之取消列寧主義，實為世界共運之重大事件。

子孔損無孔批 子孔愛何孔尊

【本報訊】孔子之尊，為中國文化之核心。然近有子孔損無孔批，此舉實屬大膽。子孔損無孔批之理由有三：一、孔子之思想，已不合時宜；二、孔子之形象，已受損；三、孔子之影響，已消失。子孔損無孔批之舉，實為中國文化之重大事件。

費驊在立院說明 六八年度預算案

【中央社台北廿七日電】行政院長費驊，將於今日在立法院說明六八年度預算案。據悉，費驊將向立法院說明，六八年度預算案之編制原則，並答覆議員之提問。

北京勸中國漁船 不可駛近釣魚台

【本報訊】中國政府已正式向日本提出抗議，要求日本撤除在釣魚台附近之領土標識。中國政府並呼籲中國漁船，不可駛近釣魚台，以免引發不必要的衝突。

論習仲勳出掌粵政

【本報訊】習仲勳出任廣東省長，此舉實屬大膽。習仲勳之出任廣東省長，其原因有三：一、習仲勳之能力，已獲肯定；二、習仲勳之形象，已受損；三、習仲勳之影響，已消失。習仲勳之出任廣東省長，實為中國政壇之重大事件。

忘記二次大戰時許諾 圖迫使蘇聯向美屈服

【本報訊】美國政府已正式向蘇聯提出抗議，要求蘇聯履行二次大戰時之承諾。美國政府並呼籲蘇聯政府，不可忘記二次大戰時之承諾，以免引發不必要的衝突。

發生激烈戰事 阿富汗軍人政變

【本報訊】阿富汗已發生激烈戰事，軍人政變。據悉，政變已導致阿富汗政府崩潰，並引發了全國範圍內的混亂。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：華國鋒下月訪北韓、子孔損無孔批、費驊在立院說明、北京勸中國漁船、論習仲勳出掌粵政、忘記二次大戰時許諾、發生激烈戰事、今日本報新聞精華。

看過電視片根 黑人強姦白婦

【本報訊】一部關於黑人強姦白婦的電視片，近日在電視台播出。該片引起了社會各界的廣泛關注，並引發了關於種族歧視的討論。

小使孩童 影像被盜

【本報訊】一部關於小使孩童的影像，近日被盜。據悉，盜賊已將該影像盜走，並準備在市場上出售。

尊榮出院 保護森嚴

【本報訊】一名尊榮出院的病人，近日在醫院門口受到保護。據悉，該病人出院後，將受到嚴格的保護，以防止發生任何意外。

美駐海外人員 通半吸食大麻

【本報訊】美國駐海外人員，近日被發現吸食大麻。據悉，該人員在吸食大麻後，被當地警方發現，並被逮捕。

水陸居民慶祝天後聖誕

【本報訊】水陸居民，近日慶祝天後聖誕。據悉，居民們在慶祝活動中，舉行了各種儀式，並祈求天後的保佑。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

水陸居民慶祝天後聖誕

【本報訊】水陸居民，近日慶祝天後聖誕。據悉，居民們在慶祝活動中，舉行了各種儀式，並祈求天後的保佑。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

工務局文書系統

【本報訊】工務局文書系統，近日進行了更新。據悉，更新後的系統，將提高工務局的工作效率，並減少錯誤。

要求加薪未獲滿意答覆

日航繼續罷工

八成班機停航

國內外三萬餘旅客受影響

【東京廿七日電】日本航空公司罷工，因要求加薪未獲滿意答覆，已進入第四天。據日航工會表示，罷工已造成全國八成的班機停航，國內外三萬餘旅客受影響。日航工會表示，罷工已造成全國八成的班機停航，國內外三萬餘旅客受影響。日航工會表示，罷工已造成全國八成的班機停航，國內外三萬餘旅客受影響。

被控涉嫌洩漏大馬國防秘密

林吉祥否認有罪

民行黨無聲抗議

成立小組為林籌法律基金

【本報訊】林吉祥被控涉嫌洩漏大馬國防秘密一案，林吉祥本人已否認有罪。民行黨對此表示無聲抗議，並已成立小組為林吉祥籌集法律基金。林吉祥被控涉嫌洩漏大馬國防秘密一案，林吉祥本人已否認有罪。民行黨對此表示無聲抗議，並已成立小組為林吉祥籌集法律基金。

各界紀念于右任百歲冥誕

台各界紀念于右任百歲冥誕

各界紀念于右任百歲冥誕

【本報訊】各界紀念于右任百歲冥誕，台各界亦舉行紀念活動。各界紀念于右任百歲冥誕，台各界亦舉行紀念活動。各界紀念于右任百歲冥誕，台各界亦舉行紀念活動。

泰華商會主席黃作明等

呈請泰教委會

准民校課授華文

泰教長大談華文教學不必學

【本報訊】泰華商會主席黃作明等呈請泰教委會，准民校課授華文。泰教長大談華文教學不必學。泰華商會主席黃作明等呈請泰教委會，准民校課授華文。泰教長大談華文教學不必學。

日本及亞洲發展銀行助非

國際稻米研究中心

建最大材料中心

【本報訊】日本及亞洲發展銀行助非國際稻米研究中心，建最大材料中心。日本及亞洲發展銀行助非國際稻米研究中心，建最大材料中心。日本及亞洲發展銀行助非國際稻米研究中心，建最大材料中心。

日世界日報報導

過境越難民生活

【本報訊】日世界日報報導，過境越難民生活。日世界日報報導，過境越難民生活。日世界日報報導，過境越難民生活。

新加坡地產商呼籲當局

放鬆住宅產法令

准外人買自用屋

【本報訊】新加坡地產商呼籲當局，放鬆住宅產法令，准外人買自用屋。新加坡地產商呼籲當局，放鬆住宅產法令，准外人買自用屋。新加坡地產商呼籲當局，放鬆住宅產法令，准外人買自用屋。

美眾院武裝委員會通過

軍備未移交南韓

美駐軍不可撤走

【本報訊】美眾院武裝委員會通過，軍備未移交南韓，美駐軍不可撤走。美眾院武裝委員會通過，軍備未移交南韓，美駐軍不可撤走。美眾院武裝委員會通過，軍備未移交南韓，美駐軍不可撤走。

秀獨枝一

龍國油樂金麗恒福京

華寶地麻聲門聲星都

【本報訊】秀獨枝一，龍國油樂金麗恒福京，華寶地麻聲門聲星都。秀獨枝一，龍國油樂金麗恒福京，華寶地麻聲門聲星都。

三度午夜場

元民黃蘭寶明亞 荷 娛聯明文
朗樂金富陸月洲活李樂翠華

晚明

歪露赤晚
風社裸明
邪會裸明
氣暴座即

女報星

凌艾
黛蒂
郭安
莎莎
歐立
陳立
杜少
司馬

維羅

！山雲捲平踏要偏，關門鬼比險知明
幕銀出打拳鐵，白對語粵
前眼向踢腿飛
華麗許人品出

超視立體電影

成龍·田俊·梁小龍
！體立更
！激刺更

睇成龍體功

！彩精加更！病過加更！
火球攻心 萬蛇飛魂 千機奪命 亂石壓頂
利箭穿身 毒蛇飛魂 萬蛇飛魂 千機奪命

境險歷身若有你使

外意出人証保局結
威加上威·騰飛龍雙·龍小梁加龍成

售 超值旺舖 酒樓

旺舖：英皇道1032號 地下酒樓
銅鑼灣香港大馬路 地下酒樓
馬頭涌道 福安大廈地下
酒樓：英皇道 世道酒樓三座內
合大5-255211 白合

地下租售

尖沙咀德輔道中A.2地下
面積2500呎
售\$1,500,000
月租\$8,000
泰盛發展有限公司
康樂大廈2119室 電話：5-254571

旺角警署食污案證人供

無牌摩宮亦要派片

每次繳五百二十元

證人存有收片人名單擬呈堂辯方提反對

【本報訊】旺角警署食污案證人供稱，證人曾於去年十一月間，在旺角一間名為「摩宮」的無牌食肆內，目睹該處負責人向證人展示多張收片，並要求證人簽名。證人表示，該處負責人曾向其展示多張收片，並要求證人簽名，以證明其曾於該處消費。證人並表示，該處負責人曾向其展示多張收片，並要求證人簽名，以證明其曾於該處消費。證人並表示，該處負責人曾向其展示多張收片，並要求證人簽名，以證明其曾於該處消費。

杭菊

飲茶

富多來新邨

九龍大角咀櫻桃街、樟樹街、晏架街、新路(四面單邊)

每戶只售十萬零八仟元起

特設新付款辦法

一成定金 即可買樓

利息八厘三三(十年分期每萬元月供\$32.20元)
地盤建有樣本單位兩間歡迎到址參觀

150年期

全部名貴裝修：柚木地板、顏色浴缸、美術磁磚到頂、來路鏡箱、暗線電掣、公共天線、高級防盜系統等一流設備。

地盤電話：3-941825(假日照常)

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176(五線)

葵涌中心

葵涌大道 葵興道100至102號

近地鐵站 繁榮旺區
購物中心 12萬元起
15年付款 月供千元
樓上美宅 精緻鋁窗
名廠潔具 新式鏡箱
冷熱水喉 電話花酒
浴廁花磚 鋼精星盆
電線電牆 煤電齊全
天線系統 靚晒衣架
對講電機 閉路防盜

鷹君

香港干諾道中30號7樓5-257351
地盤電話：5-256098

美加西岸

15天豪華團 \$8,450
美西探親團 \$5,350

5月12日 暢遊：檀香山、三藩市、舊金山、洛杉磯、聖地牙哥、拉斯維加斯、溫哥華等。

第四十八次聯辦

香港中區林甸街華僑日報中區辦事處
電話：5-251974 5-246379
.....機票可用三十五天。全程供足早午晚餐.....

天后寶誕大廟遊

為慶祝天后寶誕，並觀光佛門勝地，特安排專車前往平日難得一到之大廟，可飽覽集香火鼎盛之熱鬧場面

敬向各向隅讀者致歉！

華僑日報讀者七海旅行團，最近為慶祝一年一度之天后寶誕而舉辦之天后寶誕大廟遊，自開始接受報名以來，參加人數異常踴躍，原定名額不到三天，隨即告滿，後雖繼續增額，但仍一滿再滿，以至後來報名者有額滿見遺之嘆，謹向各向隅讀者致以最深歉意！並請參加今後其他之各項新節目為荷。

日期：4月29日(星期六·天后寶誕)
時間：上午九時半至下午五時半
費用：\$52 總領隊：黃思謙

七海旅行有限公司
香港德輔道中中國大廈1702室 5-447137

租

全港第一流廠房

葵涌 大連路 四層單邊

洽租處：ROY 榮聲電器有限公司
太子行1620-9室 電話：5-235087

榮聲工業中心

設備超越羣倫，貨柜運輸完善

選租榮聲中心，享用十全十美：

1. 現代化貨柜運輸設備。
2. 地面38呎闊直通車路，出入無阻。
3. 高速電梯十八部，方便上落。
4. 萬餘呎上落貨台，貨運便利。
5. 24個公用車位，無輪候之苦。
6. 三分鐘來往貨柜碼頭，快捷省時。
7. 一樓私家車庫，不阻地面貨運。
8. 最新自動防火系統，份外安全。
9. 鄰近居住中心，工源充足。
10. 專人策劃管理，舒適完善。

面積一萬呎至六萬呎，即租即用

屯門

田氏中心廉價租售

四面單邊 光線充足
方整實用 使用率高
電梯六部 上落方便
三座火牛 電源充足
鄰近新村 工源充足

售價：每呎90餘元起
月租：每呎7角6分起

歡迎預訂長期租約
本年四月完成申請入伙

接洽處：九龍彌敦道72號
昌興大廈902室
電話：3-673091-4

華威工業大廈

沙田火炭路 近怡和染廠
12-612803

光猛四正 即買即租
三仟餘呎 租價均可
近工業區 工源充沛

華懋集團 5-258251

五百弱能兒童明維園遊玩

青年會辦在職青年渡假營

【本報訊】青年會主辦之「在職青年渡假營」，將於四月二十九日至五月三日，在維多利亞公園舉行。屆時將有五百多名弱能兒童參加。該營旨在為在職青年提供一個休息和娛樂的機會，並加強他們與社會的聯繫。主辦單位表示，希望透過此項活動，能為社會培養更多優秀人才。

旅遊酒店業人才訓練

亟需加以擴大

【本報訊】旅遊酒店業人才訓練，亟需加以擴大。隨著旅遊業的不斷發展，對專業人才的需求日益增加。目前，該行業的人才培訓體系尚不完善，難以滿足市場需求。有關部門呼籲社會各界加強對旅遊酒店業人才培訓的支持，以促進該行業的健康發展。

雅倫法蘭士

大會堂演出

【本報訊】雅倫法蘭士將於近日在維多利亞大會堂演出。該劇目深受觀眾喜愛，曾多次在各大劇場演出。此次演出將由多位知名演員參與，為觀眾帶來精彩的表演。主辦單位表示，希望透過此項演出，能為觀眾提供高質量的藝術享受。

浙江第一銀行有限公司

(香港註冊)
依照香港銀行條例第三十七條之一規定公佈如下
資產負債表
一九七七年十二月三十一日

	港幣	美元		港幣	美元
股本			流動資產		
法定股本			現金及存款同業	\$103,897,309	\$107,155,745
式拾萬股每股壹佰元	\$20,000,000		各項放款已除呆賬準備	212,194,718	194,250,739
實收股本	\$20,000,000		應收票據	302,112,979	225,383,108
式拾萬股每股壹佰元			應收帳項及預付費用	12,177,965	8,877,517
公積金	35,000,000	25,000,000		630,382,971	535,667,109
未分配盈餘	2,052,693	2,832,846			
	\$7,052,693	\$47,832,846	各項投資		
附屬公司存款	15,047	10,000	本港有價證券，低於市價	142,752	169,870
流動負債			外埠其他公司證券，原值	1,292,934	1,308,059
各項存款	457,193,039	380,579,462	附屬公司投資，原值	4,318,000	2,345,000
包括內部及溢利準備				6,063,343	—
應付票據	102,847,331	89,322,118	附屬公司欠款		
應付帳項及費用	23,321,205	20,520,094	固定資產，原值減除折舊	2,077,532	2,028,393
派發股息及紅利	5,000,000	4,400,000	行址及房地產	1,151,783	1,146,089
	\$645,429,315	\$542,664,520	傢俬及裝置	645,429,315	\$42,664,520
外銷賬			應收保證款項	181,447,362	148,560,243
代客保證款項	181,447,362	148,560,243	逾期外匯票約	29,514,617	51,798,483
逾期外匯票約	29,514,617	51,798,483	代收票據	124,372,951	82,008,608
代收票據	124,372,951	82,008,608		\$980,764,245	\$825,031,854
	\$980,764,245	\$825,031,854			

綜合資產負債表

一九七七年十二月三十一日

	港幣	美元		港幣	美元
股本			流動資產		
法定股本			現金及存款同業	\$104,152,842	\$109,494,229
式拾萬股每股壹佰元	\$20,000,000		各項放款已除呆賬準備	220,619,323	194,250,739
實收股本	\$20,000,000		應收票據	302,112,979	225,383,108
式拾萬股每股壹佰元			應收帳項及預付費用	12,204,920	8,892,400
公積金	35,000,000	25,000,000		639,090,064	538,020,476
未分配盈餘	2,010,833	2,865,602			
	\$7,010,833	\$47,865,602	各項投資		
附屬公司存款	15,047	10,000	本港有價證券，低於市價	142,752	169,870
流動負債			外埠其他公司證券，原值	1,292,934	1,308,059
各項存款	457,193,039	380,579,462	附屬公司投資，原值	4,318,000	2,345,000
包括內部及溢利準備				6,063,343	—
應付票據	102,847,331	89,322,118	附屬公司欠款		
應付帳項及費用	23,321,205	20,520,094	固定資產，原值減除折舊	2,077,532	2,028,393
派發股息及紅利	5,000,000	4,400,000	行址及房地產	1,151,783	1,146,089
	\$645,429,315	\$542,664,520	傢俬及裝置	645,429,315	\$42,664,520
外銷賬			應收保證款項	181,447,362	148,560,243
代客保證款項	181,447,362	148,560,243	逾期外匯票約	29,514,617	51,798,483
逾期外匯票約	29,514,617	51,798,483	代收票據	124,372,951	82,008,608
代收票據	124,372,951	82,008,608		\$980,764,245	\$825,031,854
	\$980,764,245	\$825,031,854			

綜合損益表

截至一九七七年十二月三十一日止之年度

	港幣	美元		港幣	美元
本年營業溢利	\$14,145,231	\$10,337,440	本年營業溢利	\$14,219,847	\$10,304,684
已除溢利稅款及撥存			已除溢利稅款及撥存		
內部準備等(附註三)	2,865,602	1,928,162	內部準備等(附註三)	2,832,846	1,928,162
上年度未分配盈餘	\$17,010,833	\$12,265,602	上年度未分配盈餘	\$17,052,693	\$12,232,846
純利分配：			純利分配：		
撥發公積金	\$10,000,000	\$5,000,000	撥發公積金	\$10,000,000	\$5,000,000
派發股息每股拾元及	5,000,000	4,400,000	派發股息每股拾元及	5,000,000	4,400,000
紅利每股拾元	\$15,000,000	\$9,400,000	紅利每股拾元	\$15,000,000	\$9,400,000
除利撥下年度計算	\$2,010,833	\$2,865,602	除利撥下年度計算	\$2,052,693	\$2,832,846

損益表

截至一九七七年十二月三十一日止之年度

	港幣	美元		港幣	美元
本年營業溢利	\$14,145,231	\$10,337,440	本年營業溢利	\$14,219,847	\$10,304,684
已除溢利稅款及撥存			已除溢利稅款及撥存		
內部準備等(附註三)	2,865,602	1,928,162	內部準備等(附註三)	2,832,846	1,928,162
上年度未分配盈餘	\$17,010,833	\$12,265,602	上年度未分配盈餘	\$17,052,693	\$12,232,846
純利分配：			純利分配：		
撥發公積金	\$10,000,000	\$5,000,000	撥發公積金	\$10,000,000	\$5,000,000
派發股息每股拾元及	5,000,000	4,400,000	派發股息每股拾元及	5,000,000	4,400,000
紅利每股拾元	\$15,000,000	\$9,400,000	紅利每股拾元	\$15,000,000	\$9,400,000
除利撥下年度計算	\$2,010,833	\$2,865,602	除利撥下年度計算	\$2,052,693	\$2,832,846

賬項註釋

- 浙江第一銀行有限公司集團
此集團是由浙江第一銀行有限公司及其三間全資直屬公司所組成。此乃浙江第一銀行(代理人)有限公司與浙江一產有限公司，上述兩直屬公司均在香港註冊，浙江一海外有限公司則在美國註冊。
- 香港稅款
溢利稅係以一九七七年全年之估計應課稅溢利現行稅率百分之十七計算。
- 外埠稅款
外埠附屬公司之稅項準備乃根據美國稅務條例所計算。

	1977	1976		1977	1976
董事酬金	\$60,000	\$60,000	董事酬金	\$60,000	\$60,000
董事酬金	\$2,244,652	\$2,123,208	董事酬金	\$2,244,652	\$2,123,208
其他酬金	\$2,304,652	\$2,183,208	其他酬金	\$2,304,652	\$2,183,208
核數師酬金	\$45,000	\$40,000	核數師酬金	\$45,000	\$42,235

核數師致浙江第一銀行有限公司股東報告書

依照本報數師意見，上列之賬目及其賬項均符合香港公司條例內有關銀行集團之規定，並足以顯示該銀行及其集團在一九七七年十二月三十一日之真確而合理的財務狀況，及截至該日止之溢利。

香港一九七七年三月十五日

董事會：李德能(董事長) 許厚廷 施華其
胡恩紀(副董事長) 周祝強 高橋信次
張嘉敏 孔祥勉 朱孔忠
張光龍 蔡木達夫
總經理：孔祥勉
經理：張光龍 鄭奇編 高橋信次
附屬公司：浙江第一銀行(代理人)有限公司 浙江一海外有限公司 浙江一產有限公司

讀者論壇

元朗青山道交通擠塞急待設法補救

【本報訊】元朗青山道交通擠塞問題，已引起社會關注。該路段由於車流量大，加上道路狹窄，導致交通阻塞嚴重。有關部門呼籲社會各界加強對該路段交通改善的支持，以確保道路暢通。

請撤回金福教師警告信及開辦中六

【本報訊】金福教師警告信及開辦中六問題，已引起社會關注。有關方面呼籲社會各界加強對該項問題的支持，以確保教育質量。

【本報訊】有關方面呼籲社會各界加強對該項問題的支持，以確保教育質量。同時，也呼籲社會各界加強對該項問題的支持，以確保教育質量。

香港新聞

港督在英對美聯社記者表示

中國香港之間 合作有增無已

【本報倫敦十七日電】港督麥理浩爵士在倫敦對美聯社記者表示，中國與香港之間的合作有增無已。他強調，香港與中國之間的合作關係，是建立在互利的基礎上，且這種關係將會不斷發展。麥理浩指出，香港作為中國的一部分，其經濟與社會的發展，與中國的發展息息相關。他認為，中國與香港之間的合作，將會為雙方帶來更多的利益，並為地區的繁榮與穩定做出貢獻。

四名日本幼樂手抵港 週三演奏自己作品

【本報訊】四名由日本音樂家訓練有素的幼樂手，將於週三（廿二日）晚上八時，在九龍大會堂演奏自己創作的樂曲。這四名幼樂手分別是：山崎、佐藤、鈴木及田中。他們在音樂方面展現了極高的天賦，其作品深受聽眾喜愛。此次來港演出，旨在向香港觀眾展示日本幼樂手的才華，並促進中日音樂文化的交流。

為兒童康復院義演 勝家第十一分店 今日在元朗開張

【本報訊】勝家第十一分店，為籌集資金，支持兒童康復院的運作，將於今日（廿二日）在元朗舉行開張典禮。該店位於元朗大馬路，經營各類縫紉機及縫紉用品。勝家公司表示，此次開張典禮將邀請多位嘉賓出席，並設有抽獎活動，以吸引市民參與。所得款項將全部撥捐給兒童康復院，用於改善院內設施及為院內兒童提供康復服務。

港九仁德善社 賑馬仔坑災民

【本報訊】港九仁德善社，為賑濟馬仔坑災民，將於近日內派發賑款。該善社表示，馬仔坑地區近期遭受水災，災情嚴重，災民生活陷入困境。仁德善社作為一傢具有社會責任感的機構，決定伸出援手，為災民提供經濟支持。此次派發的賑款將根據災民的實際情況進行分配，以確保每一分錢都能派到有需要的人手中。

澳門監獄發生血案 囚犯喋血牢房

【本報訊】澳門監獄發生一宗血案，一名囚犯在牢房內被殺害。據悉，受害者為一名年約三十歲的男子，死於其牢房內。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未確定兇手的身份，也未對其他囚犯進行傳喚。此宗血案引起了社會的廣泛關注，人們對監獄的安全狀況表示擔憂。

一人被鐵枝貫腰送院救治 疑因追討白粉數起爭端

【本報訊】一名男子因追討白粉數起爭端，被鐵枝貫腰，送院救治。據悉，該名男子在街頭與另一人發生爭執，對方突然用鐵枝向其腰部刺去。受害者隨即倒地，血流不止。路人見狀立即報警，並將其送往醫院救治。目前，受害者生命体征尚穩定，但傷勢嚴重，需進一步治療。警方已展開調查，以確定兇手的身份及動機。



【本報訊】新會區分會昨日舉行就職典禮，立會廿一年以來，為民排難解紛不計其數。新會區分會表示，將繼續秉承為民服務的宗旨，為市民解決各種困難。此外，該分會還將舉辦一系列社區活動，以增進居民之間的聯繫，並提高社區的凝聚力。

匯業集團提供各項金融服務，包括：

- 出入口押匯
- 定期存款
- 股票買賣及按揭
- 屋宇按揭
- 分期付款
- 免抵押私人貸款
- 人壽及水、火、意外保險

歡迎垂詢
匯業集團公司

總行：香港德輔道中三十七號
電話：5-247106 (5線), 5-227091 (5線)
5-241101 (4線)

分行：香港德輔道中162號
電話：5-432224 (4線)
九龍彌敦道158號
電話：3-672095 (4線), 3-684185

聯華旅行社

代客訂購機票
辦理旅遊事務
服務忠誠可靠
五月二日開業

地址：九龍彌敦道一〇一號
電話：3-8182-15
3-8182-16
3-8182-17
3-8182-18
3-8182-19
3-8182-20
3-8182-21
3-8182-22
3-8182-23
3-8182-24
3-8182-25
3-8182-26
3-8182-27
3-8182-28
3-8182-29
3-8182-30

維昌洋行各從業員 赴瑞典作商業考察

維昌洋行各從業員，將於近日內赴瑞典作商業考察。此次考察旨在了解瑞典的商業環境及市場趨勢，並尋求與當地企業建立合作關係。考察團成員包括該行的高級管理人員及業務骨干。考察期間，他們將參觀多家瑞典企業，並與當地官員及商界人士進行交流。

東芝 櫃式空氣調節系統最適合各行各業

東芝牌冷氣櫃機，設計新穎先進，同一機內分多個獨立壓縮循環系統，故特別省電耐用。東芝牌冷氣櫃機，分水冷式及風冷式兩種，大小匹數均備，佔地特小，安裝快捷，保養妥善。本公司並有專家忠誠顧問服務。

東芝

總代理：美士(香港)有限公司 香港彌敦道百德新街恒隆大廈15樓 電話：5-791134

澳門旅遊服務處

代客訂購澳門、新嘉坡酒店及連車噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六開船船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購買。
酒店房間及船票，請提早於星期一至四到各服務處訂購。如屬只購買船票則請於星期二辦理。

地址：香港德輔道中
電話：5-457021
5-239760
3-672338
3-607193

四季風旅行社主辦 美加東岸團昨出發

【本報訊】四季風旅行社主辦之「美加東岸團」，已於昨日（廿一日）出發。該團將前往美國、加拿大及東岸地區旅遊。旅行社表示，此次旅遊將為遊客提供高品質的服務，並安排參觀多個著名景點。此外，該團還將安排當地的美食及購物活動，讓遊客盡情享受旅程。

日產車廠副社長昨 來港參加車展開幕

【本報訊】日產汽車公司副社長，昨日（廿一日）來港參加車展開幕典禮。副社長在致辭時表示，日產汽車公司對香港市場充滿信心，並計劃在未來推出更多新車型。他還感謝香港各界對日產汽車的支持，並表示將繼續為香港消費者提供優質的汽車產品及服務。

超值產品廉售雙週 最後三天選購從速

【本報訊】超值產品廉售雙週活動，將於近日內結束。為了感謝廣大顧客的支持，我們特別推出最後三天的優惠活動。此次活動涵蓋了多種超值產品，包括電器、傢俱及日用品等。機會難得，欲購從速。歡迎廣大顧客踴躍參加，搶購超值產品。

宇屋共公買購 樓配珠攪月下

籤中即碼號組尾中獲組兩為分碼號珠攪 會機有仍備後中只籤中未若

【本報專訊】屋宇委員會日前公佈，在八月廿八日舉行的「公共屋宇」抽籤中，共有八千八百名申請人參加。抽籤結果顯示，共有二千八百名申請人獲籤，其中一千八百名獲籤者，將於九月一日開始入住。其餘一千名獲籤者，則將於九月一日開始入住。抽籤結果顯示，共有二千八百名申請人獲籤，其中一千八百名獲籤者，將於九月一日開始入住。其餘一千名獲籤者，則將於九月一日開始入住。

局市議建講演士健麥 席位議員民選削減

大擴予應席議任委

【本報專訊】麥健士議員日前在市議會發表講話，指出市議會的席位應予擴大，以應付日益增長的民意。他認為，目前的市議會席位不足，無法充分代表市民的聲音。他建議，應增加市議會的席位，並實行民選，以提高市議會的權威性和代表性。

鼻病應患者 陳鍾示中醫

【本報專訊】陳鍾示中醫指出，鼻病患者應注意日常護理，並尋求專業治療。他認為，鼻病是由於鼻黏膜受損所致，患者應注意保持鼻腔的清潔和濕潤，並避免接觸刺激性物質。他建議，患者應尋求專業中醫師的治療，以達到根治的目的。

退休軍官任副警務處長

【本報專訊】一名退休軍官日前被任命為副警務處長，負責協助警務處長處理日常事務。該名退休軍官在軍隊服役多年，具有豐富的領導經驗和組織能力。他的任命得到了警務處長和市民的廣泛支持。

軍事紀律管理「新階段」

【本報專訊】軍事紀律管理進入了一個新的階段，將加強對軍人行為的規範和監督。這包括加強對軍人日常行為的監督，並對違反紀律的行為進行嚴厲處罰。這旨在提高軍人的紀律意識，確保軍隊的戰鬥力和穩定性。

屋邨住戶申請買樓 月入五千佔百分之九

月入三千五百至五千元者佔百分之二

【本報專訊】根據屋宇委員會公佈的數據，申請購買公共屋宇的住戶中，月入在五千港元以上的佔百分之九，月入在三千五百至五千元之間的佔百分之二。這反映了公共屋宇住戶的收入水平，也為政府制定相關政策提供了參考。

填報資料虛偽 可被罰十萬元

【本報專訊】根據相關法律規定，填報資料虛偽者可被罰款十萬元。這旨在打擊虛偽行為，維護社會的公平和正義。政府呼籲市民在填報資料時應誠實守信，不得虛偽。

「綠色申請表」八千份「富戶」何其多

【本報專訊】據統計，目前已有八千份「綠色申請表」被提交，顯示出「富戶」申請購買公共屋宇的數量較多。這反映了公共屋宇在解決市民住房問題方面的重要作用，也為政府制定相關政策提供了參考。

愛民邨住戶每十戶有一戶申請

【本報專訊】在愛民邨，每十戶住戶中就有一戶申請購買公共屋宇。這反映了該邨住戶對改善居住環境的需求，也為政府制定相關政策提供了參考。

萬國寶通銀行 Consumer Services Group

徵求譯名

獎品黃金總值九千元



萬國寶通銀行為世界最大的國際性銀行。在香港，萬國寶通銀行已具七十五年歷史，與其他世界各地之萬國寶通銀行一樣，提供全面性銀行服務。無論跨國機構、大小企業、以至個別客戶，皆有經特別組織的部門，負責提供專業化服務。Consumer Services Group即為專責策劃及推廣個別客戶服務而組織的部門。Consumer Services Group的服務宗旨，是為個別客戶提供親切、直接、先進、友善的銀行服務。Consumer Services Group的服務對象，是全港九新界及離島每一個家庭的每一位成員。Consumer Services Group的服務範圍，遍及各類儲蓄戶口、來往戶口、實業貸款、私人貸款、匯款以及其他最現代化的銀行服務，應有盡有。Consumer Services Group的服務地點，即是客戶所熟悉的九間萬國寶通銀行分行、二十間遠東銀行（萬國寶通銀行附屬機構）分行、及三間萬國寶通財務有限公司辦事處。Consumer Services Group即是為個別客戶服務的部門組織，其中文名稱，當然亦應以客戶心目中最近貼切的譯名為合。故此，萬國寶通銀行的Consumer Services Group決定公開徵求譯名。請將參加表格填妥，寄回：香港皇后大道中萬國寶通銀行大廈十二樓（信封請註明「譯名」）。

Consumer Services Group 參加表格

中文譯名：_____

姓名：_____ 地址：_____

身份證或護照號碼：_____

萬國寶通銀行

IT彩色電視機 為甚麼在港更受歡迎？



- 採用最先進彩色排線系統，畫面清晰穩定，顏色瑰麗。
- 六個選台掣，標註本港五個電視台名稱。
- 特有P.C.C.彩色控制掣，可自動調節彩色濃度及對比，使畫面經常保持悅目。
- 音響、光度及色調為滑桿式控制，電源及頻率則為按鈕式控制。
- 利用豐澤「特惠分期」，每月只供HK\$109，抵過租機。
- 保用一年，更可獲得豐澤維修保養，抽木外殼，美觀大方。

請到港九各豐澤有限公司參觀選購。

豐澤有限公司

Fortress

香港電燈集團

歡迎致電查詢：5-714271

我們的信譽，你們的信心

王集團(香港)有限公司

會議通告

本公司訂於一九七八年五月廿六日(星期五)下午十二時零五分假座香港富麗華酒店四樓太平洋廳舉行股東週年大會或延會後隨即舉行股東特別大會，商議下列議案，如認為適當則通過之：

普通議案

「擬自資本儲備金項下撥出港幣二百五十萬元轉為資本以繳付本公司面值港幣一元之未發行普通股二百五十萬新股，此等新股之發行將與一九七八年五月廿六日在股東名冊上登記之本公司股東，比例為每十股配一新股，此新股將與本公司現已發行之股份享有同等權利。本公司將不配發不足整股之零碎股份，而此等零碎股份將由本公司集案出售，收益撥歸本公司所有。」

特別議案

「修改本公司組織章程，將章程第七十六及七十七條連同其標題與旁註刪除，而以下列條文替代之：

總裁、董事經理、其他管理人員

七十六 董事會有權隨時在各董事成員中委出一位或多位為總裁、董事經理或其他由董事會命名之管理人員，並有權酌訂其任期及任職條件，且在個別協議所訂條件之限制下，有權撤銷其所作出之委任。依上述規定而獲委任之董事，在任職總裁或董事經理之期間內，不須受輪迴退任之限制，亦不須列入輪迴退任之名單內，但如該董事如因任何緣故不再為董事時，其委任即告自動終止。

總裁、
董事經理、
其他管理人員

七十七 董事會有權將彼等可行使之任何權力，按其認為適合之條件及限制，移授與總裁、董事經理或任何其他管理人員，會同或除董事會本身之權力行使之。董事會亦有權隨時將移授之權力全部或部份撤銷、收回、變更或修改之。」

總裁、董事經理
及其他管理人員
之權限

凡有權出席會議及投票之股東，皆得委派代表其出席及投票，該代表不必為本公司股東。所有代表委任書必須於所訂開會時間至少四十八小時前送達本公司秘書。

本公司將由一九七八年五月十五日起至一九七八年五月廿六日止，包括首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。

承董事會命

秘書蕭文浩謹啓

一九七八年四月廿七日

附註：建議修改本公司組織章程第七十六及七十七條之特別議案，其目的係擴大董事會權力，除委出董事經理外，尚可委出總裁或任何其他名稱之其他管理人員，從而擴大本公司之組織，俾董事會於認為適合時得以順利管理業務。



有重大修改
出口貿易文件
(港訊)香港貿易發展局最近完成了一項重要工作，即對出口貿易文件進行了重大修改。該項修改旨在簡化程序，提高效率，並與國際慣例保持一致。據悉，該項修改已獲得有關部門的批准，將於近期內正式實施。



兩局非官議員
訪問葵涌警局
(港訊)香港警務處兩局非官議員，分別為陳國治及陳國治，於日前訪問了葵涌警務處。在訪問期間，他們與當地的警官進行了交流，並了解了當地的治安情況。陳國治表示，他將繼續關注當地的治安問題，並與警方保持密切合作。

王集團(香港)有限公司

股東週年大會通告

本公司訂於一九七八年五月廿六日(星期五)中午十二時正假座香港富麗華酒店四樓太平洋廳舉行股東週年大會，商議下列事項：

- (一)省覽截至一九七七年十二月三十一日止九個月內本公司之賬目，及董事會與核數師報告。
- (二)選舉董事及釐定其酬金。
- (三)聘請核數師及釐定其酬金。
- (四)討論下列特別事項，如認為適當時則通過為普通議案：

「無條件授權董事會發行及處理不超過本公司已發行股本百分之十之新股。該項新股之百分之十新股將以本公司股東週年大會後隨即舉行之股東特別大會連同每一股送一紅股計算。」

凡有權出席會議及投票之股東，皆得委派代表其出席及投票，該代表不必為本公司股東。所有代表委任書必須於所訂開會時間至少四十八小時前送達本公司秘書。

本公司將由一九七八年五月十五日至一九七八年五月廿六日，包括首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。

承董事會命

秘書蕭文浩謹啓

一九七八年四月廿七日

附註：關於上述第四項議案，董事會茲聲明本公司目前並無任何增發新股計劃，董事會現正遵照一九七五年頒佈之香港證券交易所修訂之上市規則，提請股東批准授權董事會，根據該規則，是項授權除非於每年股東週年大會獲得重新批准，否則無效。

香港新聞

消委會主席羅桂祥呼籲 立新例保障消費者

【本報訊】國際消費者聯盟組織(國際消委會)主席羅桂祥，日前在港舉行記者招待會，呼籲香港政府立法保障消費者權益。羅氏表示，目前香港的消費者權益保障尚不完善，政府應儘快制定相關法律，以保護消費者的合法權益。他還提到，國際消委會將繼續關注香港的消費者權益問題，並提供必要的支持。

性的產品試驗。在進行試驗時，在歐洲上獲得比別國更嚴格的要求。在歐洲，新產品在上市前，必須經過嚴格的試驗。在歐洲，新產品在上市前，必須經過嚴格的試驗。在歐洲，新產品在上市前，必須經過嚴格的試驗。

徵求廠房

外間租屋廠房作修理廠及貨倉用，地下，二或三樓均可。
(一)總面積約一萬五千平方呎，地下面積最小四千平方呎。
(二)地下樓底高度最少十四呎半。
(三)地點：葵涌、荃灣、經海門、沙田、香港仔均可。
(四)交吉日期：最遲本年十二月。
請詳列地址，地下及樓上面積，租金等函本報信箱六九三號洽。

徵聘私立英文中學校長

某大機構於明年開辦私立英文中學校(即重慶中學)，現徵聘校長一名。該校長須具備以下條件：
一、具有中學教育經驗，並具有教學管理經驗。
二、具有良好之英文能力，並具有良好之中文能力。
三、具有良好之領導能力，並具有良好之溝通能力。
有意者請將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄至本報信箱六九三號。

聘請校對

某文化機構聘請男女校對數名，須具備以下條件：
一、具有中學程度或同等程度。
二、具有良好之中文能力，並具有良好之英文能力。
三、具有良好之書寫能力，並具有良好之溝通能力。
有意者請將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄至本報信箱六九三號。

西醫張朝平遷址通告
本診所由五月一日起，遷往九龍土瓜灣炮台街八至十四號地下(即上鄉道口羅國學校對面)照常應診。
診症時間：星期一至星期六(上午九時至下午四時)星期日(上午九時至下午四時)休息
公衆假期照常應診
診所電話：3-61876 3-362604

貴重物業招標出售

啓者：下開物業現招標出售，可分開或全批競投，計開：
(一)香港山村道四號A及四號B(為香港內地地段二五九四號)面積約二九〇〇・五〇平方呎。
(二)香港軒尼詩道一七九號至一八一號(為香港內地地段四二五七及四二五八號)，面積約一九二〇平方呎。
(三)香港伊利近街一、A、三及五號(為香港內地地段三八〇八，三八〇七，三八〇六及三八〇五號)面積約四一六六平方呎。
拍賣章程及投標表格可向九龍廣東道海洋中心八樓八二〇室的近律師行索取。
招標人將保留不接受最高或任何投標之權利。
投標必須於一九七八年五月一日星期一中午前用封口信封送上上述地址的近律師行收，信封上必須註明「競投香港內地地段二五九七號及其他物業(REF. OKTL)」。一九七八年四月二十五日。

業主代表律師
的近律師行謹啓

遷址通告

遷往：香港灣仔馬路新地(海傍大道)五五七三三九四(一)樓(總辦事處)
五五七三三九四(二)樓(秘書處)
五五七三三九四(三)樓(工程處)
五五七三三九四(四)樓(室內裝修部)
此通告，敬希垂察。
香港汽車會啓

聯合汽水廠有限公司 股東週年大會

本公司股東週年大會謹定於一九七八年四月二十八日(星期五)正午十二時假座香港希慎道利園酒店舉行，議程如下：

- (一)省覽截至一九七七年十二月三十一日止十二個月之會計賬目與董事及核數師報告。
- (二)宣佈分派末期股息。
- (三)選舉董事及釐定董事酬金。
- (四)聘請核數師及釐定核數費。

本公司將於一九七八年四月十五日起至四月二十八日止(首尾兩天在內)暫停辦理股票過戶登記手續。

凡有權出席股東週年大會及有權投票之股東，可指派代表出席週年大會及代表其投票，而該代表不必身為股東。

承董事會命

利漢輝

總經理

兼署理秘書

一九七八年三月二十八日

理工語文系進一步發展 加強中德文化交流 明年增設德文課程

語文系為各規模較大學系之一 明年度將增至教師六十八人

【本報訊】理工學院語文系，明年度將進一步發展，加強中德文化交流，並增設德文課程。該系系主任表示，語文系為各規模較大學系之一，明年度將增至教師六十八人。

語文系系主任表示，該系在過去一年中，一直致力於提高教學質量，並加強與德國大學的交流與合作。明年度，該系將進一步擴大招生規模，並增設德文課程，以滿足學生對德文學習的需求。

此外，該系還將加強與德國大學的交流與合作，並邀請德國教授來校講學。該系還將舉辦一系列文化交流活動，以促進中德文化交流。



「勤天下無難事」 世上一切艱鉅事業 付出勞力則有收穫

方心讓主席宗羅宗金兩校聯合畢業 主席宗羅宗金兩校聯合畢業

【本報訊】方心讓主席宗羅宗金兩校聯合畢業，主席宗羅宗金兩校聯合畢業。方心讓主席宗羅宗金兩校聯合畢業，主席宗羅宗金兩校聯合畢業。

方心讓主席宗羅宗金兩校聯合畢業，主席宗羅宗金兩校聯合畢業。方心讓主席宗羅宗金兩校聯合畢業，主席宗羅宗金兩校聯合畢業。

尼軒詩品出展 放目滿琳琳

【本報訊】尼軒詩品出展，放目滿琳琳。尼軒詩品出展，放目滿琳琳。尼軒詩品出展，放目滿琳琳。

點心集 錯譯

【本報訊】點心集，錯譯。點心集，錯譯。點心集，錯譯。

基協實用中學 下月舉行開校 紀念創校十五週年

【本報訊】基協實用中學，下月舉行開校紀念創校十五週年。基協實用中學，下月舉行開校紀念創校十五週年。

培元英文書院 招一九七八至一九七九年度中一(二)新生

【本報訊】培元英文書院，招一九七八至一九七九年度中一(二)新生。培元英文書院，招一九七八至一九七九年度中一(二)新生。

遠東航空學校續招新生 續招下列各科目夜班新生

【本報訊】遠東航空學校，續招下列各科目夜班新生。遠東航空學校，續招下列各科目夜班新生。

香港英文語言中心 晚間英語入門班課程 新班將於九八及九九年上課

【本報訊】香港英文語言中心，晚間英語入門班課程。新班將於九八及九九年上課。

培元英文書院 招一九七八至一九七九年度中一(二)新生

【本報訊】培元英文書院，招一九七八至一九七九年度中一(二)新生。培元英文書院，招一九七八至一九七九年度中一(二)新生。

培元英文書院 招一九七八至一九七九年度中一(二)新生

【本報訊】培元英文書院，招一九七八至一九七九年度中一(二)新生。培元英文書院，招一九七八至一九七九年度中一(二)新生。

地產樓房租售專欄

三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元
七寸位 (限排二格高) 每天收費 六十元
每日下午五時截稿
如蒙惠顧，請撥電話：總社5-221583，中區分處5-231637，旺角辦事處5-840749

利安工業大廈

地址：香港灣仔道110號
電話：4-431336

中區寫字樓招租

干諾道中47號
南源商業大廈
面向九龍灣環境優美
有入伙紙 即租即用
南源有限公司
電話：5-438081 5-436973

銀鑽中心大廈大嶼山梅窩碼頭

特價租售旺舖一間連酒樓萬呎
屯門中心住宅平價出售
萬昌工廠大廈出租青山道532號
舖位出租筲箕灣大樂樓
香港大廈25樓A座出售柴灣道
洽商：六基有限公司 電話：5-252497

商業大廈招租

中區皇后大道中協成行商業大廈建築面積由624方呎至全層2172方呎，備有獨立冷氣系統，即可租用。
香港置地有限公司
代理部：香港皇后大道中287號
電話：5-265471 內線284
或5-262948

銅鑼灣地王旺舖招租

地址：怡和街29號，樂聲中心地下4號舖位，面積約2000呎另建閣仔約1000呎即可入伙，適合銀行、財務、珠寶、時裝、百貨、陳列室、快餐店等行業有意者親臨上址或電5-274824余太洽。

安峰大廈

最新入伙 即買即住
高尚洋樓 租售均可
住宅：610呎-935呎計三萬餘呎
商業：1,367呎起約四萬五千餘呎
舖位：1,205呎-1,605呎
電話：5-452522 地產電話：5-242627

雅麗閣

150年 期
新落成CIVIL 74地段快入伙
柚木地板 顏色浴池
空氣清新 環境清靜
外牆磁磚面皮石
美觀持久
內牆CICI乳膠漆
十年分期 勝過交租
電話：5-452522 地產電話：5-574666
香港灣仔道84號電話：1204號 (假期照常)
華懋 電話：5-258254

雅麗閣

九萬餘元 起
3層CIVIL 83地段快入伙
青山面海 海風徐來
空氣清新 環境清靜
三面單邊 交通方便
免費安裝 防盜系統
電視天線
(地下設有停車場)
電話：5-452522 地產電話：5-574666
香港灣仔道84號電話：1204號 (假期照常)
華懋 電話：5-258254

寫字樓廉租

發展大廈 9樓B座 近中區大佛口
實用面積700呎 設施齊全 一流 管理費平租
澳大利物業管理有限公司
電話：5-278182

寫字樓廉租

香港 洛克道 20號 大行 九樓
面積2,150呎
澳大利物業管理有限公司
電話：5-278182

家樂商場

旺角彌敦道/登打士街
大小舖位月租\$980起包冷氣、差餉、管理費
優待不同行業
月租七折優待半年
(優待期限至78年4月30日止)
恒隆 電話：5-755128 3-307471

西區唐樓

999年 期
朝光樓 朝光街1號 (快將入伙)
安樂樓 1街35-37號 (與舊中)
金寶樓 北街37、39號 (快將入伙)
分層出售 分期付款 免管理費
信金寶樓有限公司 萬邦行1506號 237089

本報讀者·購買力強

本報內容·包羅萬有
·本欄廣告·
·費廉效大·

中區旺舖招租

德輔道中聯邦大廈地庫
舖位 4350 尺廉租
洽租電話 5-230645

沙田大園村南道

舖位售
41號2,500呎(月租\$1,692呎)\$1,700,000
51號3,180呎(月租\$2,000呎)\$2,200,000
鴻盛置業有限公司 5-442430

中區大廈寫字樓

三百餘呎·廉租
七百餘呎·廉租
德輔道中神廟街香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244138內線223或224
香港華人銀行租務部洽

寫字樓廉租

發展大廈 9樓B座 近中區大佛口
實用面積700呎 設施齊全 一流 管理費平租
澳大利物業管理有限公司
電話：5-278182

寫字樓廉租

香港 洛克道 20號 大行 九樓
面積2,150呎
澳大利物業管理有限公司
電話：5-278182

家樂商場

旺角彌敦道/登打士街
大小舖位月租\$980起包冷氣、差餉、管理費
優待不同行業
月租七折優待半年
(優待期限至78年4月30日止)
恒隆 電話：5-755128 3-307471

西區唐樓

999年 期
朝光樓 朝光街1號 (快將入伙)
安樂樓 1街35-37號 (與舊中)
金寶樓 北街37、39號 (快將入伙)
分層出售 分期付款 免管理費
信金寶樓有限公司 萬邦行1506號 237089

寫字樓廉租

發展大廈 9樓B座 近中區大佛口
實用面積700呎 設施齊全 一流 管理費平租
澳大利物業管理有限公司
電話：5-278182

寫字樓廉租

香港 洛克道 20號 大行 九樓
面積2,150呎
澳大利物業管理有限公司
電話：5-278182

家樂商場

旺角彌敦道/登打士街
大小舖位月租\$980起包冷氣、差餉、管理費
優待不同行業
月租七折優待半年
(優待期限至78年4月30日止)
恒隆 電話：5-755128 3-307471

西區唐樓

999年 期
朝光樓 朝光街1號 (快將入伙)
安樂樓 1街35-37號 (與舊中)
金寶樓 北街37、39號 (快將入伙)
分層出售 分期付款 免管理費
信金寶樓有限公司 萬邦行1506號 237089

加強空中安全設施

英航空業積極發展 飛機自動着陸系統

(本報訊)由於國際民航新組織「ICAO」提出要求，英國正發展一種新視程機降自動導航系統。此項飛行空試試驗，效果令人驚異。

為適應未來的空中交通發展需要，國際民航組織亦同時將法蘭西、西德、澳洲、美國等研運航機完全電腦化並發展出一種稱為自動着陸系統 M.L.S.（所耗費用達五百五十萬鎊）；目前，美國所發展的是一種稱為儀器輔助進場系統 I.C.A.P.（耗資一百二十萬鎊）。

據英國當局表示：後者雖然系統將在歐洲角其斯通機場降落，甚至航機以曲線姿態降落亦無妨礙，但前者卻係根據地面反射射波，使準確度更加準確。

此外，英國的儀器輔助系統比其同類機器更具靈活性，而且更經濟，目前，只有由美國國籍飛機才可與之比較。現時英國民航組織正研究上述兩種系統兩個月。

英國方面，民航管理局與國防部亦表示對儀導落陸系統有興趣。

飛虎航總裁荷夫曼促請 美國政府完全解除

位。
荷夫曼又指出前用一定數量的酒精，要是沒有正式的限制去管制飲酒。

港澳飛翼船有限公司

飛鳳 飛鸞 飛翠 飛燕 飛鳳 飛達 飛騰 飛鴻 飛鳴 飛龍 飛鵬

即日預售七天來同票

香港開 由上午八時起至下午五時。每半小時開航一班。

澳門開 由上午八時起至下午五時。每半小時開航一班。

上環新填地港澳碼頭 電話：4444 41 438648
處票 新馬路國際酒店 電話：3743

公司
Tel: 10-10
20號
電話 2493
、加爾各答

香港輪船有限公司
HONG KONG ISLAND LINE
香港聯邦大廈十樓
電話: 5-254481; 十線:
5-262622, 239911, 247260

(隔)
五月廿七日
已生
五月廿六日

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨

直航：刁拜、巴連、達文、
抵港 開行

船名	第一次	第二次
青洲輪 TSING CHAL	30/4	2/5
青衣島輪 TSING YI ISLAND	9/5	10/5
大嶼島輪 LANTAU ISLAND	22/5	24/5
	25/5	27/5

五月十一日
司、金山
五月十三日

金山、仁川
五月九日

香港至紅海線 兼收貨箱貨

直航：遮打、蘇丹港、鶴地打

	船名	往香港	開行
銀洲輪	NGAN CHAU	第一次	5/5 6/5
		第二次	20/5 22/5
		第三次	15/5 16/5
坪洲輪	PING CHAU	第一次	25/5 27/5
		第二次	25/5 27/5

香港至澳洲貨櫃航線

比力士彬 雪梨 墨爾本 悉尼
 直航(兼收愛德靈特貨櫃) 貨 期

蒲台島輪 POTAU ISLAND	20/4	1/5
龍珠島輪 PEARL ISLAND	14/5	16/5

開行	進口船期
5月10日	蒲台島輪 POTOT ISLAND
5月20日	青衣島輪 TSING YI ISLAND
5月22日	赤洲輪 CHIK CHAL

香港
8074
9/6
20/5

滿、暹羅、
檳榔、列提頓。

收貨站
 收貨：九龍彌敦道(二號門) 電話：3-678788
 貨棧：彌敦道4號 電話：12-249545
 澳門代理：嘉盛洋行 電話：32012、6062

利輪船公司
 萬里邦行19樓
 電話 5-253141
VILLINE
 總店——中東線
 (非公會)

BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司
 香港皇后大道中33號萬里行19樓 電話：5-253141 (十線)
barber blue sea
 萬里邦行

JEANON	能	湖	PROMETHEUS	明德	連娜	TAKO	入
四月廿九日抵港	五月三日抵港	五月八日抵港	五月九日抵港	五月十四日抵港	五月十三日抵港	五月二日抵港	五月一日抵港
三十日開行	四日開行	五日開行	五日開行	十四日開行	十四日開行	五日開行	五日開行
			巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可	巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可	巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可	巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可	巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可

收貨站：葵涌HIT四號橋
電話12-248121. 12-240829. 12-240830.

[illegible]

電話部：5-262071、5-262072
 澳門代理與經銷行在安海11-13號 電話2493
 航航澳洲雪梨、墨爾本、阿德雷德、
 比利士、佛利曼德、塔斯曼尼亞
 十六道線客架（大量貨物供選）

船名 寶隆郵船 到港開行
 日期 1976年4月18日 4月30日
 代理 Bungea Toratay 代理 1615
 收貨站：香港國際貨棧有限公司
 英商4號碼頭 電話：12-246121、

羅立信船務公司
加勒比海航綫

還 東——加勒比海各埠

INTEGRITY

五月十八日到港十九日開行
往：基利士多堡、聖周安、
聖多明高、京士頓、西班牙
港及聖約翰城。

FOR: CRISTOBAL, COLON
PANAMA CITY, BALBOA
SAN JUAN, SANTO DOMINGO
SAN PEDRO DE MACORIS

信 丸

代理 東洋船務有限公司

總代理人連來斯德理貨手聯

五月八日開往 聖周安、巴拿馬、京士頓、已

五月十三日開往 本埠、巴拿馬、京士頓、已

五月十七日開往 本埠、巴拿馬、京士頓、已

NINGSTON PORT SPAIN,
AND GEORGE TOWN.
收貨站：香港北角聯益及觀塘聯益貨倉

香港代理：福來輪船公司
香港：中國康樂大廈21樓
電話：2-239181（十條）
貨載代理：麥達初父子公司
電話：2-262071（二十條）

福來輪船

香港康樂大廈21樓 電話：2-239181
聯益貨站：6-262071
澳門代理：興記行安海街11號

往：曼谷、星加坡、庇能、巴生港、吉大港。

墨西哥國家船務公司		★香港怡美利		(到)
墨西哥航綫		THOMAS EVERETT		五月六
		★實利怡美利		五月廿
		PABLO EVERETT		
往 東——墨西哥及中東各綫				
BEAVERBANK				
五月十四日抵港				
十五日開行				
往：安源那達、文生路、阿卡				
浦蘭科及中差、科林多港				
		往：門司、神戶、橫濱		
		★大輝怡美利		五月八
		HUGHEVERTT		
		★新菲島怡美利		五月十
		★JOHNEVERTT		★往
		★印尼怡美利		五月十

* 聖約瑟、奔塔阿勒那斯
 For: Ensenada, Manzanillo,
 Acapulco, Acapulco, Corinto,
 San Jose & Puntarenas.

香港代理：福來輪船公司
 香港德輔道中21號 電話5-233131(10線)
 貨運代理電話：5-262071 (20)
 廣東代理：德興輪船公司

TAMURA EVERETT
 往：星加坡、椰加達、
 級和怡美利 四月廿
 FERNANDO EVERETT
 基利怡美利 五月十
 MAKEVERITT

瑞典郵船
 往：哥拉、刁

澳門電話 英倫行
宣安海11-13號 電話: 2493

特許經銷
STAR ALCON 四

太古輪船 代理有限公司
香港太古大廈四樓 電話: 5 764311

亞細亞快航有限公司 一收貨站: 現代貨棧碼頭

金貨種服務		確治處：現代貨棧碼頭	
雪梨、墨爾本、比利斯本（安樂棧特經墨爾本附）	集運載貨	普通運貨	
安 羅 ASIAN RENOWN.	5月6日	5月7日	
東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE	5月16日	5月17日	
澳洲企業 AUSTRALIAN INTERPRISE	5月18日	5月19日	
紐西蘭快航 太古、大阪三井、達華 聯合航線		直航：新嘉坡	
都 陽 AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON.			
收貨站：海運棧及發運彩虹德記			

POYANG 利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN	LAUTOKA & SUVA 5月3日載貨
新畿內亞及南太平洋航線	
廣東 KWANTUNG	JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAU, KIETA, PORT HONIARA, SANTO & VILA 5月11日載貨

<p>銀星 M/S 往：叻、汕、星 至三號開 大坡 電話：五</p>	<p>銀星 M/S 往：叻、汕、星 至三號開 大坡</p>	<p>銀星 M/S 往：叻、汕、星 至三號開 大坡</p>	<p>銀星 M/S 往：叻、汕、星 至三號開 大坡</p>	<p>銀星 M/S 往：叻、汕、星 至三號開 大坡</p>	<p>銀星 M/S 往：叻、汕、星 至三號開 大坡</p>	<p>銀星 M/S 往：叻、汕、星 至三號開 大坡</p>	<p>銀星 M/S 往：叻、汕、星 至三號開 大坡</p>
--	---	---	---	---	---	---	---

[illegible]

(船名)	(四 名)	(何國來)	(日期)	(公司)
INDIAN GRACE	PAO HWA	高棉	廿八	成興
SIG RAGNE	HERA	日本	廿八	輪船
LJUBJANA	EASTERN MINICON	高棉	廿八	輪船
A. HUGENOT	MAH BULAKUL	日本	廿八	輪船
ALBERT MAERSK	ALSTER EXPRESS	新加坡	廿八	輪船
ASIA LARK	GEILA	高棉	廿八	輪船
MARTHA BAKKE	AUST. EXPLORER	日本	廿九	輪船
AKMON	PRES. TAFT	高棉	廿九	輪船
SANGKULIRANG	PESTOVU	英國	廿九	輪船
VENTURA MUNDIAL	SANGERHAUSEN	日本	廿九	輪船
AKINRIKI MARU	BELLATRIX	日本	廿九	輪船
IM MALIK	MAN MING	波羅	廿九	輪船
MALAYAN ASPIRATION	LAN. CUMBERLAND	合群	廿九	輪船
VENUS	STAR ALCYONE	美國	廿九	輪船
TAIFOOKSHAN	H.K. PHOENIX	日本	廿九	輪船
MONTANA	FERNANDO EVERETT	美國	廿九	輪船
KEYYO MARU	ACE	日本	廿九	輪船
ROSE BAY STAR	GREAT GUIDE	日本	三十	輪船
AM. LIBERTY	KITANO MARU	美國	三十	輪船
ISLAND GARNET	HALLDIS	高棉	三十	輪船
NEPTUNE PEARL	KOTA CANTIK	丹尼蘭	三十	輪船
KOTA SELAMAT	MEMNON	馬尼拉	三十	輪船
RAVI	KOREAN COMMANDER	中國	三十	輪船
POTO ISLAND	ZIM TOKYO	日本	三十	輪船
PRINSENDAM	HOSO MARU	英國	三十	輪船
TORBERN MAERSK	ONWARD	高棉	三十	輪船
CELVAL	HYDE	日本	三十	輪船
THRIVING COUNTRY	PALOMAI	高棉	一日	輪船
YOKOH MARU	NL. FRANKLIN	日本	一日	輪船
HAMPTON MARU	AKISHIMA MARU	美國	一日	輪船
NEPTUNE COROL	BARCLAY SUCCESS	高棉	一日	輪船
ASIA ACE	SCOTLAND MARU	高棉	一日	輪船
TAIKO	SEATRAN BUNKER	高棉	一日	輪船
ELECTRO ACE	DONAM	高棉	一日	輪船
PHIE. RIZAL	LOAD. STAR	高棉	二日	輪船
PROMETHEUS	HULDA MAERSK	高棉	二日	輪船
SHADRINK	CHAR MING	高棉	二日	輪船
NUSANTARA	DONG WON	高棉	二日	輪船
TACOMA MARU	GOLDEN BEAR	高棉	三日	輪船
MARY STAR	BENALBANACH	高棉	三日	輪船
BRIN. H. PACIFIC	NGAN CHAU	高棉	三日	輪船
MEDITERRANEA	PRES. KENNEDY	高棉	三日	輪船
DAJU MARU	UNION NEW YORK	高棉	四日	輪船
LA RIOJA	TSU	高棉	四日	輪船
MUKIN CANELA	EVER HONESTY	高棉	四日	輪船
ALVA MAERSK	POYANG	高棉	四日	輪船
THANA VAREE	CLIFFER ACE	高棉	四日	輪船
PRES. ROOSEVELT	SARAN	高棉	四日	輪船
MARAVILLAN 2	SINGAPORE FORTUNE	高棉	五日	輪船
KERGUELEN	TSRAT	高棉	五日	輪船
MALLORYL YKES	LINDO	高棉	五日	輪船
ADRIAN MAERSK	CECILIE MAERSK	高棉	五日	輪船
MARUI MARU	PSKOV	高棉	五日	輪船
JOHN THILER	ALDEBARAN	高棉	五日	輪船
IBN BATTUTAH	KOREAN PRINCE	高棉	六日	輪船
LYCAON	TAMURA EVERETT	高棉	六日	輪船
KASUGA MARU	TSL. INDEPENDENCE	高棉	六日	輪船
TSING YI ISLAND	NL. DELFT	高棉	六日	輪船
NL. MCLEAN	TEMA	高棉	六日	輪船
ORT. AMIGA	AUST. ENTERPRISE	高棉	六日	輪船
FORTUNE RUNNER	NL. NAPIER	高棉	六日	輪船

[illegible]

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
伊利諾	ILLINOIS	美國四岸	廿八	怡和
伊拉馬士	ALBERT MAERSK	加州紐約	廿九	葛士基
巴拿馬	JUBLJANA	西羅倫哥里亞	廿九	太古
大馬士	CATAMARCA	南榮	廿九	太古
柏固	PESTOVO	加州	廿九	太古
阿爾百	ASIA LARK	南榮	廿九	太古
海峽	INDIAN PHOENIX	加州紐約	廿九	太古
香港	H.K. PHOENIX	美國四岸	廿九	太古
塔瓦尼	PRES.TAFT	秘魯安地牙哥	三十	太古
新加坡	MONTANA	西羅倫哥里亞	三十	太古
東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	三十	太古
瓜哇	ALSTER EXPRESS	歐洲四岸	三十	太古
瓜哇	MEMNON	紐約到美國東岸	三十	太古
瓜哇	S.L.COMMERCE	英國	三十	太古
瓜哇	MARTHA BAKKE	北羅倫	三十	太古
瓜哇	SEATRIN BUNKER HILL	美國	三十	太古
瓜哇	ASIA ACE	歐洲四岸	一日	太古
瓜哇	YOHOKO MARU	加州紐約	一日	太古
瓜哇	A.M.LIBERTY	加州紐約	一日	太古
瓜哇	KOREAN COMMANDER	加州紐約	一日	太古
瓜哇	PHIL.RIZAL	沙羅哥紐約	二日	太古
瓜哇	CLIPPING BEAR	加州	二日	太古
瓜哇	CLIPPER ACE	歐洲四岸	二日	太古
瓜哇	UNION NEW YORK	加州紐約	二日	太古
瓜哇	PSKOV	歐洲四岸	五日	太古
瓜哇	JAPAN CANELA	加州紐約	五日	太古
瓜哇	TSU	紐約到大西洋	五日	太古
歐洲綫				
阿克門	AKMON	歐洲	廿九	太古
山格哈	SANGERHAUSEN	歐洲	三十	太古
文明	MANG MING	地中海	三十	太古
北海	NEPTUNE CORAL	歐洲	一日	太古
北野	KITANO MARU	美隆不來梅	一日	太古
貝爾	BELVAL	歐洲	一日	太古
沙連斯	SHADRINSK	漢堡倫敦德丹	三日	太古
威利	EVER HONESTY	地中海	四日	太古
威利	CECILIE MAERSK	漢堡倫敦德丹	四日	太古
威利	THANA / VAREE	歐洲	五日	太古
威利	TRSAT	地中海	六日	太古
威利	TRANS ATLANTA	歐洲	七日	太古
威利	L'ACRIPOLE	歐洲	七日	太古
威利	JUTLANDIA	美隆不來梅	七日	太古
威利	KASUGA MARU	漢堡不來梅	七日	太古
威利	RECIFE MARU	拉丁亞里斯本	八日	太古
威利	MONT BLANC MARU	歐洲四岸	九日	太古
威利	KII MARU	地中海	十日	太古
威利	TORO	地中海	十日	太古
威利	BRAVE PIONEER	地中海	十日	太古
威利	PIONEER PRIMORYA	歐洲	十一	太古
威利	LOK VINAY	來波士里斯本	十一	太古
威利	PATROCLUS	歐洲	十二	太古
威利	JAPAN AMBASSADOR	歐洲四岸	十四	太古
威利	NEPTUNE PEARL	一鹿特丹漢堡	十四	太古
澳洲綫				
威利	ADVARA	澳洲	廿九	太古
威利	AUST.EXPLORER	澳洲	廿九	太古
威利	POTOL ISLAND	澳洲	三十	太古
威利	BALTIC	澳洲	一日	太古
威利	POYANG	奧克蘭	二日	太古
威利	YEM.YAROSLAVSKY	澳洲	七日	太古
威利	ASIAN RENOWN	澳洲	八日	太古
威利	N.FRANKLIN	澳洲	九日	太古
威利	EMMA BARCK	弗里曼茲蘭	十日	太古
印·巴·中東綫				
威利	NEW STAR	才刺刺威特	廿八	太古
威利	STAR ACYONE	波斯灣	三十	太古
威利	TSING CHAU	波斯灣	三十一	太古
威利	TORBEN-MAERSK	波斯灣	三十一	太古
威利	IBN MALIK	波斯灣	三十一	太古
威利	ALISHAN	連打直亞巴	三十一	太古
威利	S.L.COMMERCE	阿拉伯海	三十一	太古
威利	RAVI	科倫坡卡拉吉	三十一	太古
威利	MING HO	仰光吉大港	一日	太古
威利	TAIKO	波斯灣	二日	太古
威利	KOTA SELAMA1	波斯灣	二日	太古
威利	KOTA CANTIK	紅海	二日	太古
威利	GREEN VALLEY	連打達美	三日	太古
威利	QUARRY BAY	卡拉吉	三日	太古
威利	EVER HONESTY	連打直亞巴	四日	太古
威利	CHAR MING	波斯灣	四日	太古
威利	PRES.ROOSEVELT	連打達美	四日	太古
威利	THANA VAREE	連打	五日	太古
威利	LINDO	依力	五日	太古
威利	S.L.MCLEAN	中東	六日	太古
威利	IBN BATTOTAH	波斯灣	七日	太古
東南亞綫				
威利	BRILLIANT	新加坡庇能	廿八	太古
威利	BLUE SHARK	新加坡巴生	廿八	太古
威利	VENUS	萬隆拉西蘇	廿九	太古
威利	CRYSTAL STAR	萬隆拉	廿九	太古
威利	TAI YUN	曼谷	廿九	太古
威利	EASTERN-MINCON	曼谷泗水	三十	太古
威利	HY			

荷蘭	HALLDIS	日本	一日	多摩川	利興
亞細亞	ASIA ACE	日本	二日	利興	利興
南二號	DONAM 2	釜山	三日	香港中	興美
百利成	BARCLAY SUCCESS	關島	二日	香港中	興美
飛龍號	CLIPPER ACE	日本	五日	香港中	興美
拉羅特	LA RIOJA	日本	五日	香港中	興美
美星	MARY STAR	釜山	五日	香港中	興美

非 洲 綫

式豐利	SIG RAGNE	西非	廿九	新奧倫	大德
利	HERA	西非	廿九	新奧倫	大德
南非	S.A. HUGUENOT	南非	三十	新奧倫	大德
威	GEILA	西非	三十	新奧倫	大德
利	LAN. CUMBERLAND	西非	三十	新奧倫	大德
地	VENTURA MUNDIAL	南非	三十	新奧倫	大德
澳	SEA FORTUNE	南非	三十	新奧倫	大德

九龍交易所上市股				
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價
保 星	_____	_____	_____	_____
國際實業	_____	_____	_____	_____
金佑	_____	_____	_____	_____
新發	_____	_____	_____	_____
永通利	_____	_____	_____	_____
萬寶	_____	_____	_____	_____
德益	_____	_____	_____	_____
永鴻基	0.59	0.59	0.56	0.59

走價布紗來月個四
 纖合紗紡混
 支粗布仔牛
 升欲布其卡
 布纖合紗紡混批量本日

銷量一增減做價

(特約)最近四個月來，混紡紗及合成纖維布價格升浪很高。粗支混紡紗價格反降，粗支紗織成成品後其布價格欲升，能力、牛仔褲布亦與粗支混紡紗同降，或為背勢狀態。

昨(廿七日)據紗廠指出：最近四個月來，混紡紗及合成纖維布價格上升，但今年一月起，台灣進口C、F棉紗五元二角、T、C紗與中東C、F棉紗四元八角、分美金現在報價每磅一元五角八分，美國強四十五T、C紗今年一月初出廠價每磅一元一角五分美金，現將轉售上元五五五分美金，台灣一〇七六T、C仍平，今年一月初C、F香港港幣三三角九分美金，現在每個港幣四角五分美金，但空製粉梳棉價格反降，今年月月初港幣二元空製粉梳棉包、五四元四角半、五六〇元，現在每包包一、四元

該公司主席羅國瑞指出：上述盈利主要來自於國內放熱、銀行及保險等業務，而主業則有虧損。

當國瑞說，即如英商有利有限公司，需要採取明確的步驟以達到不繼續虧損之程度，而且該公司亦已開始獲利，雖然該公司近兩個月來之帳目顯示其業務的三個主要業務部門可望有進步之發展。

紐約特約()

現出
吐回
力爭
行股
市權
主份
持公
司司
理理

十五萬二千零五元的紀錄。

在過去兩月，杜邦聚安股指數今日超過三〇點子，今日上報三三點八，或為八三六。

九七，至於杜邦聚安較多的紐約指股票則只不上過一五一五。

與過去兩月大相同，分

西德貿易，增加對歐

反受下失

一九七七年，西德對中國出口貨額五億馬克。由中國進口貨額也達二億萬馬克。這表示雙邊貿易額缺少了百分之一點六。

東京股市

成三減

東亞賣之
行代表賣
中，共希
加對歐

共質
西易
德減
間成

恩廿六日
對外
貿易易
代表賣
東亞賣之
行代表賣
中，共希
加對歐

[illegible]

本港新聞

今年截至本月廿二日止 失蹤婦女百五十名 警方在設法訪尋中

經常檢查酒吧音樂廳等場所 保安司戴志志答覆議員質詢

【本報訊】保安司戴志志昨日在立法會答覆議員質詢時表示，截至本月二十二日止，共有一百五十四名失蹤婦女，警方正設法訪尋中。戴志志指出，失蹤婦女中，有百分之七十是來自中國大陸，其餘則來自台灣、香港及東南亞。警方在過去一年中，共接獲有關失蹤婦女的報告一千七百零四宗，其中有一百五十四宗是婦女失蹤。警方在過去一年中，共接獲有關失蹤婦女的報告一千七百零四宗，其中有一百五十四宗是婦女失蹤。警方在過去一年中，共接獲有關失蹤婦女的報告一千七百零四宗，其中有一百五十四宗是婦女失蹤。

水務署現正設法改良 觀塘海水抽水入處水質

【本報訊】水務署現正設法改良觀塘海水抽水入處水質，以改善該區水質。水務署表示，觀塘海水抽水入處的水質，在過去一年中，曾多次出現水質惡化現象，對該區居民的健康造成威脅。水務署現正設法改良該處水質，以確保該區居民的健康。水務署表示，觀塘海水抽水入處的水質，在過去一年中，曾多次出現水質惡化現象，對該區居民的健康造成威脅。水務署現正設法改良該處水質，以確保該區居民的健康。

示範展覽隆重開幕

【本報訊】由香港貿易發展局主辦的「示範展覽」，將於本月二十四日隆重開幕。該展覽旨在向公眾展示最新的貿易發展趨勢，並為貿易發展局提供一個展示其服務的平台。展覽內容包括：貿易發展趨勢、貿易發展局的服務、貿易發展局的成就等。展覽將於本月二十四日隆重開幕，屆時將有數百名嘉賓出席。



圖為示範展覽的其中一個展項，展示了最新的貿易發展趨勢。



SR103MH

三洋迷你雙門無霜雪櫃

驕小喜具氣魄 設計別出心裁

三洋SR103MH是目前市面上體積最細小的雙門無霜雪櫃。它保持雙門雪櫃的優點，空間多、夠氣派、方便好用，而容量五立方呎，易於搬運，還有三種顏色可供選擇。

三洋多款大小雪櫃，早為用戶愛戴，而事實上擁有三洋雪櫃，確令閣下生活更添風采。

SANYO
三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

會聯商造製膠塑 益公心熱氏湛譚文葉

【本報訊】香港九龍製膠製塑商會，日前舉行會員大會，由主席譚文葉主持。譚文葉在會中致辭，強調商會的宗旨是為會員服務，並為社會作出貢獻。他呼籲會員團結一致，共同發展。大會還討論了商會的未來發展計劃，並通過了相關決議。

電單車深夜賽車 警方已設法阻嚇

【本報訊】警方在過去幾天，曾多次在深夜時分，在灣仔、中環及上環等地，發現有電單車進行非法賽車活動。警方已採取行動，設法阻嚇這些非法活動。警方表示，非法賽車不僅威脅到公眾安全，也違反了相關法律。警方呼籲市民舉報非法賽車活動，以便警方及時採取行動。

父母子女時常聚首 加深瞭解消除代溝

【本報訊】九龍區各界，日前舉行了一場有關父母子女關係的講座。講座邀請了多位專家，就如何加強父母子女之間的溝通，消除代溝，進行了深入探討。專家指出，父母子女時常聚首，不僅可以增進感情，也可以讓父母更好地了解子女的想法，從而消除代溝。

彩色華僑

本期預告

封面專題：新興行業快餐店
虐殺動物為救人 色狼，我們要關掉你
彩色沖印：雨後春筍 機器價昂，微中取利
烤春雞：椰蓉布甸 十二星座本週運程推算
鍾叮噹：築起了牆保護自己 光頭神探飽受諷刺
嘉麗絲姬莉重上舞台 福特佳利達2.8 基亞
大專會堂落成典禮 羣藝合唱團表現不凡
青年鋼琴家顧國權 第二夢——下(星期掌篇)

別開生面美加遊

讓我們帶你暢遊
琦偉壯麗的北美天然奇景

出發日期：一九七八年六月二日 全廿三天
一九七八年七月廿九日 全廿三天

- 威基基海灘 (夏威夷州)
- 聖地牙哥 (加利福尼亞州)
- 大峽谷 (亞利桑那州)
- 丹佛、洛磯山脈 (科羅拉多州)
- 黃石公園 (懷俄明州)
- 寶夫、路易士湖 (亞爾柏大省)
- 太豪湖 (利華達州)
- 約瑟米提公園 (加利福尼亞州)
- 加米爾、蒙特里 (加利福尼亞州)
- 赫斯特堡 (加利福尼亞州)
- 羅省、三藩市 (加利福尼亞州)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379



兒童天地

(第四九一八期)

生活應該節約

小朋友：我們的美國，無論是在城市，或在鄉村，到處都充滿了財富。但是，我們不能忘記，世界上還有很多地方，那里的人們，連基本的生存都感到困難。所以，我們應該學會節約，學會珍惜。

誇大的裁縫

唐婉婉



「我有一件裁縫誇大的衣服，」他得意洋洋地說。這件衣服，他花了很多錢，請了一個裁縫，給他做了一件。這件衣服，他覺得非常好看，他覺得這件衣服，他覺得非常好看，他覺得這件衣服，他覺得非常好看。



「我有一件裁縫誇大的衣服，」他得意洋洋地說。這件衣服，他花了很多錢，請了一個裁縫，給他做了一件。這件衣服，他覺得非常好看，他覺得這件衣服，他覺得非常好看，他覺得這件衣服，他覺得非常好看。

發揚烹調藝術 主婦精益求精

東區婦女會烹飪班結業

專家李曾超羣主持考試

【本報訊】東區婦女會烹飪班，經過一個月的學習，現已圓滿結業。在結業考試中，參加者表現出色，展現了精湛的烹飪技術。專家李曾超羣主持了考試，對參加者的表現給予了高度評價。

家計會設有「生育指導」

使用避孕法宜請教醫生

【本報訊】家計會為協助會員解決生育問題，特別設有「生育指導」服務。會員可以諮詢有關避孕方法、受孕機會等問題。專家建議，使用避孕法時應諮詢醫生的意見，以確保安全有效。

基督教女青會 今日舉行年會

新嘉坡及檳城兩區代表出席

【本報訊】基督教女青年會今日舉行年會，由新嘉坡及檳城兩區代表參加。會議討論了過去一年的工作，並制定了未來的發展計劃。會議在熱烈的氣氛中圓滿結束。

楚儀裁縫學校 第五屆畢業典禮

在該校禮堂舉行

【本報訊】楚儀裁縫學校今日舉行第五屆畢業典禮，在該校禮堂舉行。典禮上，校長致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻力量。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

李平君君

李平君君

李平君君，現年三十歲，畢業於某某大學。他是一個熱心公益的人，經常參加各種社會活動。他希望通過自己的努力，為社會做出貢獻。

李平君君

李平君君

李平君君，現年三十歲，畢業於某某大學。他是一個熱心公益的人，經常參加各種社會活動。他希望通過自己的努力，為社會做出貢獻。

豐澤冷氣機

任你點計，都係最抵

選購冷氣機，切不可輕率決定。如果你將豐澤冷氣機的性能、售價及保養服務，與其他牌子比較一下，就知到豐澤冷氣機始終是最抵。

型號	冷氣量 (BTU/Hr.)	售價	特點
FA 7型	7,000	\$1,150	適合小房間
FA 9型	9,000	\$1,445	適合中等房間
FA 13型	13,000	\$1,895	適合大房間
FA 16型	16,000	\$2,185	適合特大房間
FA 22型	22,000	\$2,715	適合商業用途

歡迎比較
豐澤冷氣機，是特別為適應香港夏天氣候而設計，凍得快，凍得靜，性能優越。每一部豐澤冷氣機皆獲得豐澤公司品質優良的保證。

售價歡迎比較
豐澤電器有限公司，信譽昭著，街知巷聞。每一款電器的售價都相當合理，而且，更有「特惠分期」，只要稍一比較，當然會選擇豐澤冷氣機。

服務完善，全港無與倫比
安裝豐澤冷氣機，一勞永逸，天天涼爽。因為，每一部豐澤冷氣機都有完善的維修保養服務。我們擁有專業冷氣技師及全港最具規模的服務隊伍，祇要你致電豐澤公司，隨時樂意為你提供你需要的服務，妥善快捷。

品質保證
豐澤冷氣機，品質優良，性能優越，是家庭、商業、工業的理想選擇。

豐澤有限公司
Fortress
香港電燈集團

我們的信譽，你們的信心

歡迎致電查詢：5-714271



視聽

TV/Hi-Fi PAGE



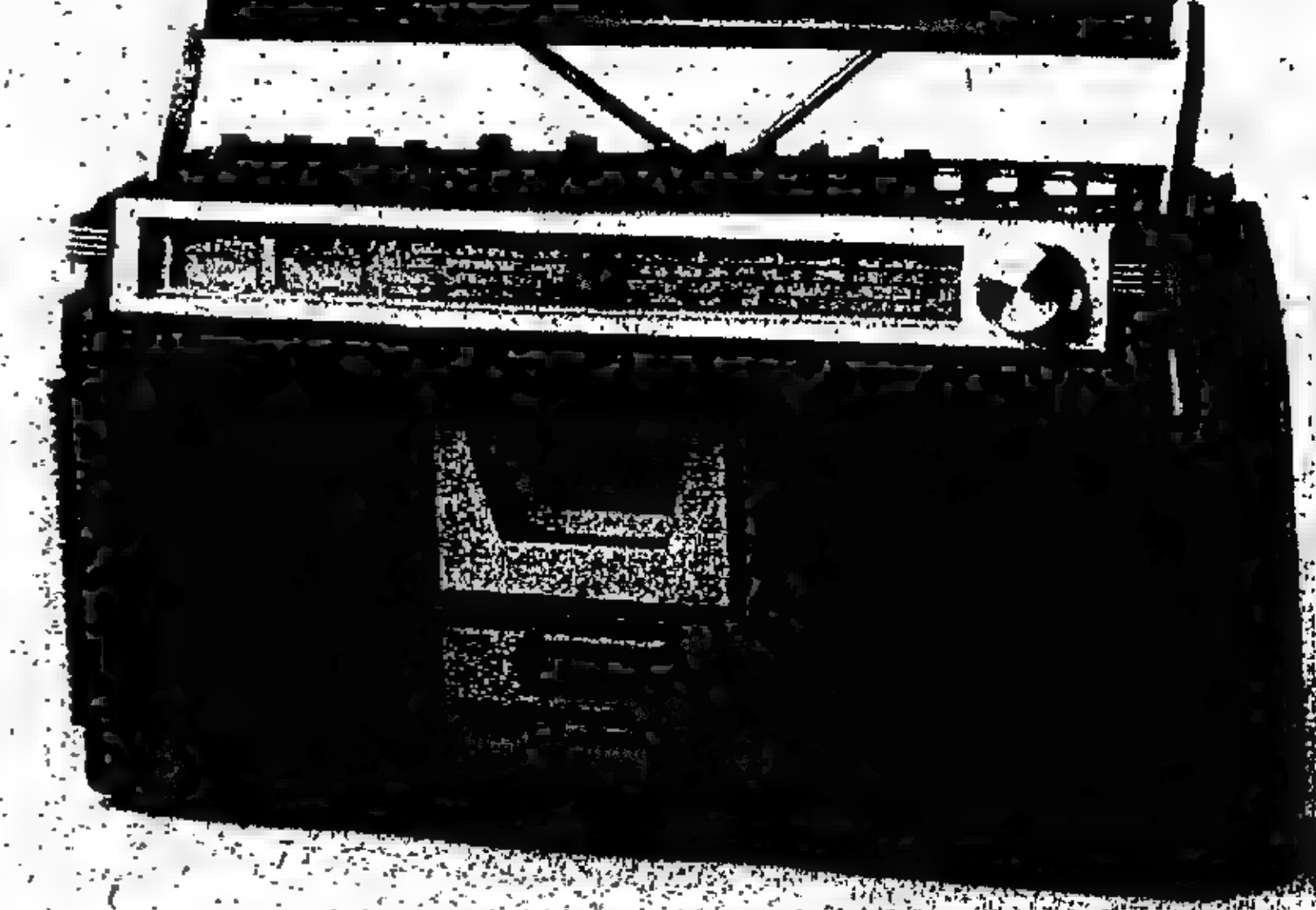
逢星期五出版

愛華推出高品質手提式錄音機

元紀新入踏計設 TPR-980

最近愛華公司推出了一種新式手提式錄音機，其設計新穎，功能齊全，且價格低廉，深受廣大聽眾喜愛。該機型號為 TPR-980，其特點如下：

- 1. 設計新穎：外觀簡潔大方，攜帶方便。
- 2. 功能齊全：具有錄音、放音、收音等功能。
- 3. 價格低廉：性價比高，適合大眾消費。



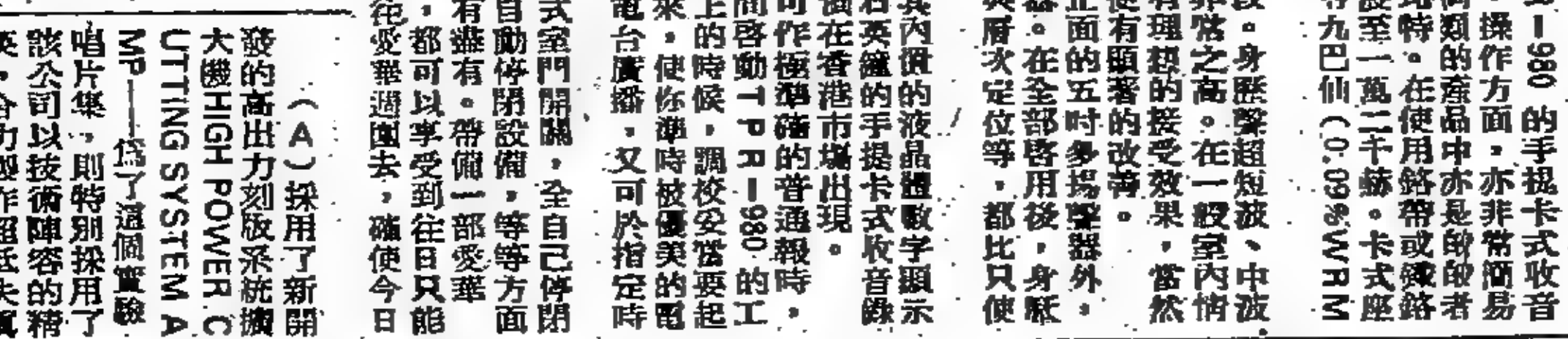
TPR-980 手提式錄音機

倫敦立體音響實驗唱片

滿足唱片愛好者與樂迷

倫敦立體音響實驗唱片公司，最近推出了一系列高品質的立體聲實驗唱片。這些唱片旨在滿足廣大聽眾對音質的要求，並提供全新的聽覺體驗。該公司的產品特點如下：

- 1. 音質優美：採用先進的錄音技術，確保聲音清晰、飽滿。
- 2. 實驗性質：包含多種不同風格的音樂實驗，滿足聽眾的探索欲。
- 3. 價格合理：雖然品質高，但價格依然親民。



倫敦立體音響實驗唱片

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟，這是一張由著名爵士結他手演奏的專輯。該專輯展示了結他手精湛的演奏技巧，並融合了多種爵士風格。專輯中的曲目包括：

- 1. 爵士結他手與新大碟
- 2. 爵士結他手與新大碟
- 3. 爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

出版消息

出版消息

本報最近收到多本新書，包括文學、藝術、科學等領域。這些書籍內容豐富，值得讀者關注。以下是部分新書的簡介：

- 1. 《爵士結他手與新大碟》：介紹爵士結他手的演奏技巧和歷史。
- 2. 《倫敦立體音響實驗唱片》：介紹立體聲實驗唱片的製作過程。

出版消息

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟，這是一張由著名爵士結他手演奏的專輯。該專輯展示了結他手精湛的演奏技巧，並融合了多種爵士風格。專輯中的曲目包括：

- 1. 爵士結他手與新大碟
- 2. 爵士結他手與新大碟
- 3. 爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟，這是一張由著名爵士結他手演奏的專輯。該專輯展示了結他手精湛的演奏技巧，並融合了多種爵士風格。專輯中的曲目包括：

- 1. 爵士結他手與新大碟
- 2. 爵士結他手與新大碟
- 3. 爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟，這是一張由著名爵士結他手演奏的專輯。該專輯展示了結他手精湛的演奏技巧，並融合了多種爵士風格。專輯中的曲目包括：

- 1. 爵士結他手與新大碟
- 2. 爵士結他手與新大碟
- 3. 爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟，這是一張由著名爵士結他手演奏的專輯。該專輯展示了結他手精湛的演奏技巧，並融合了多種爵士風格。專輯中的曲目包括：

- 1. 爵士結他手與新大碟
- 2. 爵士結他手與新大碟
- 3. 爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟，這是一張由著名爵士結他手演奏的專輯。該專輯展示了結他手精湛的演奏技巧，並融合了多種爵士風格。專輯中的曲目包括：

- 1. 爵士結他手與新大碟
- 2. 爵士結他手與新大碟
- 3. 爵士結他手與新大碟

爵士結他手與新大碟

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

聲寶牌 GF-9191 手提身歷聲收音擴音機，是聲寶公司最新推出的一款音響產品。該產品具有音質優美、攜帶方便、功能齊全等特點。其主要特點如下：

- 1. 音質優美：採用高品質揚聲器，聲音清晰、飽滿。
- 2. 攜帶方便：體積小巧，重量輕便，適合隨身攜帶。
- 3. 功能齊全：具有收音、放音、錄音等功能。

秘書實務(八八)。
十時十五分，商業
美術設計(二五)，四
十五分，實用英文(四
五)。
十一時十五分，活
用英語(一)，四十五

[illegible]

「包公案」。

二時五十分，「密」

「密」。

四時，「密」。

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

一八時，「樂聖特輯」

突的電功
破大影夫

新報

官民協修訂新界鄉村政策

【本報訊】新界鄉鎮發展局與新界鄉鎮各界代表，昨日在該局會議室，就新界鄉村政策修訂草案，進行廣泛諮詢與討論。該局局長表示，修訂草案旨在加強鄉村建設，改善民生，並促進鄉村經濟發展。草案內容包括：加強鄉村基礎設施建設，如道路、供水、電力等；改善鄉村教育、醫療、文化等服務；促進鄉村經濟發展，如發展農業、漁業、旅遊業等。各界代表對草案表示支持，並提出了一些建議，如加強鄉村治安、改善鄉村環境等。局長表示，將採納各界建議，進一步完善草案，並提交政府審議。

鄉局特別議員選舉期近

【本報訊】新界鄉鎮發展局特別議員選舉，將於近日舉行。據悉，此次選舉將選出特別議員，代表鄉鎮居民向政府反映意見，並監督鄉局工作。目前，鄉局已開始接受選民登記，並在各鄉鎮設立了選民服務站。鄉局表示，將確保選舉過程公平、公正、公開，並加強對選民的宣傳和指導。選民可前往選民服務站查詢選舉詳情，並進行登記。

南約十三鄉會 共有十人提名

【本報訊】南約十三鄉會日前舉行會員大會，討論鄉會改選事宜。據悉，此次改選將選出鄉會主席、副主席及委員等。目前，已有十人提名參加競選。鄉會表示，將根據會員大會的決定，舉行初選，並最終選出鄉會領導班子。鄉會強調，將繼續為鄉鎮居民服務，促進鄉村發展。

元朗明日盛大巡遊

【本報訊】元朗鄉鎮發展局將於明日舉行盛大巡遊活動，慶祝鄉鎮發展。巡遊隊伍將由鄉鎮各界代表、學生、義工等組成，並包括舞龍、舞獅、花車等。巡遊路線將經過元朗主要街道，最後抵達鄉鎮發展局。鄉鎮發展局表示，此次巡遊旨在展示鄉鎮發展成果，並加強鄉鎮居民的凝聚力。

圖墩村代表就職中宣佈 發動籌建康樂中心

【本報訊】圖墩村代表昨日在村中宣佈，將發動籌建康樂中心。該中心旨在為村民提供康樂、文化、體育等活動場所，並促進村民身心健康。籌建委員會表示，將向政府申請撥款，並向村民籌集資金。中心建成後，將為村民提供一個良好的康樂場所，並豐富村民的業餘生活。

新界民生福利會 新會董就職

【本報訊】新界民生福利會昨日舉行新會董就職典禮。新會董包括主席、副主席、委員等，均由鄉鎮各界代表推選產生。新會董表示，將繼續秉承福利會宗旨，為鄉鎮居民提供各項福利服務，如救濟、教育、醫療等。福利會強調，將加強與鄉鎮居民的聯繫，並及時反映居民需求。

井村水待仍改善

【本報訊】井村居民對村中水井水質表示擔憂，並要求政府改善水質。居民表示，村中水井水質較差，含有雜質，對居民健康造成威脅。居民要求政府採取措施，改善水井水質，如安裝過濾裝置、定期抽水等。政府表示，將調查水井水質，並採取必要措施，確保居民飲水安全。

龐大家庭生活教育計劃 續向葵盛荔景各邨全面推行

【本報訊】葵盛荔景各邨居民生活教育計劃，昨日已全面展開。該計劃旨在提高居民生活素質，並促進社區和諧。計劃內容包括：舉辦生活教育講座、開展社區活動、提供生活服務等。居民表示，對該計劃表示歡迎，並希望通過該計劃，提高生活素質，改善生活環境。

本港新聞

【本報訊】本港各界昨日舉行多項活動，包括：黃篤修先生辭世追悼會、史學宗師畢生教育貢獻展、羅香林教授定明日出殯等。黃篤修先生辭世追悼會昨日在九龍舉行，各界人士踴躍參加。史學宗師畢生教育貢獻展昨日在博物館舉行，展示了畢生在教育事業上的卓越貢獻。羅香林教授定明日出殯，各界人士將前往送別。

大埔龍舟競賽 開始接受報名

【本報訊】大埔龍舟競賽委員會昨日開始接受報名。該競賽旨在推廣龍舟運動，並促進社區團結。競賽將於近日舉行，歡迎各界人士參加。委員會表示，將為參賽隊伍提供必要的培訓和指導，並確保競賽過程安全、公平。

華商會所選出新一屆主席

【本報訊】華商會昨日舉行會員大會，選出新一屆主席。新一屆主席表示，將繼續秉承華商會宗旨，為會員提供各項服務，並促進華商會的發展。華商會強調，將加強與會員的聯繫，並及時反映會員需求。

街坊會獲獎章

【本報訊】街坊會昨日獲頒發獎章，表彰其在社區服務方面的卓越貢獻。街坊會表示，將繼續努力，為社區居民提供優質服務，並促進社區和諧。

電影廣告：女界英雄、女界英雄、女界英雄... 保持城市清潔，請勿亂拋垃圾。

本月廿晚演出介紹其全部作品

香港黃族宗親會第十五屆
理監事就職特刊徵文小啓

崇興講下 周易通詮

[illegible]

月二十日上午十時，
會識荆後
聆教益；
君電話，驚悉熊香林

[illegible]

港佛敎 僧伽聯 合會佛 學講座 (能仁 密院校 外課程 週日由 源聖法 師在 大會堂 八樓會 級室 演講 穿他實位非誦 放代他不刑 密院

因該室過於狹小，除有少數座位外，不能容納較多聽眾，泰半由地而半；加以是次上座之至極。

最使我感動難忘的事，應該顧人雅士樂事，且見其重視國粹文物之至情。

詩與獨靈家交往酬唱。這固然是文人所共賞，但人家他老人家可以無憾。

術界方面令人悼念。

仰之彌高，鑽之彌堅，載觀衆列門牆，直學
博我以文，約我以禮，一旦驚摧梁木，心喪
盡哀思！

(又《執紼、集社》) 陳本

往遊三十載，直取性理真。國官追談笑，浮
屠屈。文章亦未校，儒術曾課身？挺立羣
行而不污！

(三)

學業聲價高，背棄濫竽。詞林有根柢，文
天淵。此老已云沒，如公復幾人！處方同一

(四)

每件百元起先到先得

「特爲諸山人物」，係自一百起，先到一萬止。又及建寧府城內，凡有法名者，亦作由一至十萬止。此等文字，在九龍沙咀加連道十八號，敎習堂懸云。

明珠社佛史專修班
本週日黃家樹主講

明發中印佛學修班，每週日（三）下午二時至四時開課，限額及費其數不詳。下星期仍舊照常上課，南無阿彌陀佛。

我提是：個天漲潮
物無所出：打金枝
燈照出：一個天漲潮

工仔如奴賣貨上
有明助國寶
又訪問粵民
難得表露心曲，令
獲得改遷老舖，今
及親辦：其他尚有
及親辦：其他尚有
及親辦：其他尚有
及親辦：其他尚有

該部經常有釣魚、游泳、

[illegible]

曹木義授

黃文山、黃劍
香港鴻儒，教育等身，含笑栽培桃李
沐泉嘉福，文章博世，南園蓮月照琴

[illegible]

A black and white movie poster for the film 'The Pirate' (海東關虎老). The poster features two large, stylized portraits: on the left, a man with a beard and a white shirt (Jackie Chan), and on the right, a man in a pirate hat. The title '海東關虎老' is prominently displayed in the center. Above the title, the names 'BLACKIE, THE PIRATE' and '華盛頓' are visible. Below the title, there is a row of names: '老虎片', '葉雙星', '秦倫', '希斯', '畢史', '黃沙', '再度携', '手主演', '有拳來', '脚往', '劍起', '刀落', '海關', '有戰', '交兵', '陸上', '上上'. The overall design is dramatic and action-oriented.

老虎片
葉雙星
秦倫
希斯
畢史
黃沙
再度携
手主演
有拳來
脚往
劍起
刀落
海關
有戰
交兵
陸上
上上

BLACKIE, THE PIRATE

海東關虎老

打得天
翻地覆
拼個你
死我活
鬧得駭
浪驚濤
鬥個胆
戰心驚

全綫
加午
夜場

明天
六場

總統

華盛頓

華僑晚報
每天出紙兩次
廣告兩次落齊
收費一次

佳視為鼓勵青少年發揮創作力及潛能 舉辦全港遊戲設計公開賽

獎金豐富 五月五日派發表格

佳視電視廣播有限公司為鼓勵青少年發揮創作力及潛能，特舉辦「全港遊戲設計公開賽」，在佳視主辦下，由五月一日起開始接受報名，至五月五日截止。凡在港居住之青少年，均可參加。本屆比賽共分三組，分別為：小學組、中學組及高中組。每組設有：個人組及團體組。個人組限一人參加，團體組限三人參加。報名費為五十元，包括：設計費、材料費及比賽費。得獎者將獲頒發獎狀及獎金。冠軍獎金一萬元，亞軍五千元，季軍三千元。其餘得獎者亦將獲頒發獎狀及獎金。比賽作品將於五月十五日開始評審，並於五月二十五日公布得獎名單。得獎作品將於六月一日開始在佳視電視台播放。詳情請向佳視電視台索取報名表格。



佳視電視廣播有限公司為鼓勵青少年發揮創作力及潛能，特舉辦「全港遊戲設計公開賽」。



佳視電視廣播有限公司為鼓勵青少年發揮創作力及潛能，特舉辦「全港遊戲設計公開賽」。

占士賴恩擅空手道 會獲三面運動金牌

奧林匹克運動會，占士賴恩，他亦一口氣，在洛杉磯奧運會上，獲得了三面金牌。占士賴恩，現年三十四歲，來自美國。他參加了奧運會的空手道比賽，並在男子組別中獲得了三面金牌。占士賴恩在比賽中表現出色，擊敗了多位強大的對手。他的教練表示，占士賴恩是一個非常有才華的運動員，他的成功是多年努力的结果。占士賴恩在奧運會上的成功，為美國空手道運動的發展做出了巨大的貢獻。他將繼續努力，為國家爭取更多的榮譽。



奧林匹克運動會，占士賴恩，他亦一口氣，在洛杉磯奧運會上，獲得了三面金牌。

佳視為遊戲設計賽招待 薛家燕由印尼演唱返港

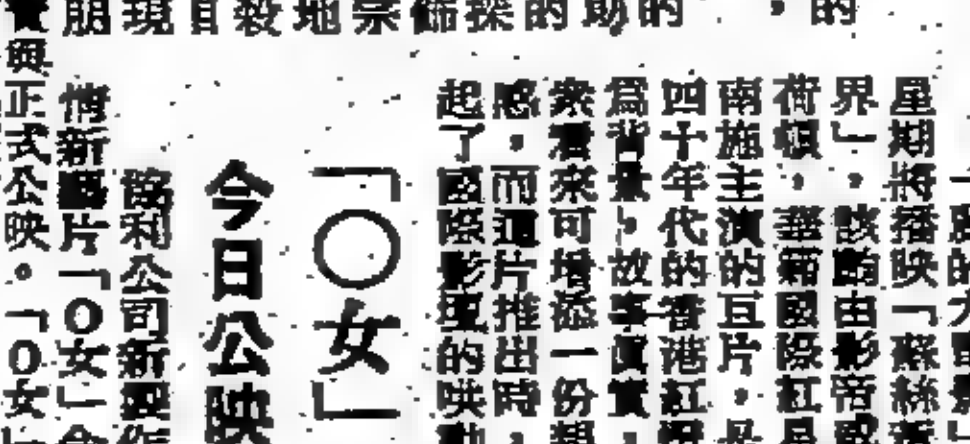
佳視電視廣播有限公司為遊戲設計賽招待，薛家燕由印尼演唱返港。薛家燕在比賽中獲得了優異成績，並獲得了佳視電視台的邀請，在比賽現場演唱。薛家燕在演唱中表現出色，贏得了觀眾的熱烈掌聲。她的演唱為比賽增添了不少色彩。薛家燕在比賽中的成功，為佳視電視台贏得了良好的口碑。她的演唱也為觀眾帶來了愉悅的體驗。薛家燕在比賽中的成功，是佳視電視台舉辦遊戲設計賽的又一成功之處。



佳視電視廣播有限公司為遊戲設計賽招待，薛家燕由印尼演唱返港。

感情與職責互相衝突 薛尼波達達德難抉擇

薛尼波達達德，在「神探黑金剛」中，感情與職責互相衝突，難於抉擇。薛尼波達達德在劇中扮演了一個複雜的角色，他既要維護法律的尊嚴，又要處理自己的感情問題。他在劇中的表現非常出色，贏得了觀眾的廣泛好評。他的角色在劇中經歷了許多困難和挑戰，但他始終堅持自己的原則，最終取得了勝利。薛尼波達達德在劇中的成功，為他的演技增添了新的光彩。他的表演也為觀眾帶來了深刻的思考。



薛尼波達達德，在「神探黑金剛」中，感情與職責互相衝突，難於抉擇。

老虎肥瘦雙星 再度攜手合作

老虎肥瘦雙星，再度攜手合作，在「老肥與瘦」中，再度攜手合作。老虎肥瘦雙星在「老肥與瘦」中，再度攜手合作，為觀眾帶來了精彩的表演。他們在劇中的表現非常出色，贏得了觀眾的熱烈掌聲。他們的表演為劇中增添了不少笑料，讓觀眾在歡笑之餘，也能感受到劇中的深意。老虎肥瘦雙星的再度攜手合作，是他們藝術生涯中的又一高峰。他們的表演也為觀眾帶來了更多的歡樂。



老虎肥瘦雙星，再度攜手合作，在「老肥與瘦」中，再度攜手合作。

今晚實地直播 英寶劇團 恭賀天后寶誕 公演袍甲名劇 活命金牌

今晚實地直播，英寶劇團，恭賀天后寶誕，公演袍甲名劇，活命金牌。英寶劇團在「活命金牌」中，為觀眾帶來了精彩的表演。他們在劇中的表現非常出色，贏得了觀眾的熱烈掌聲。他們的表演為劇中增添了不少笑料，讓觀眾在歡笑之餘，也能感受到劇中的深意。英寶劇團的演出，是他們藝術生涯中的又一高峰。他們的表演也為觀眾帶來了更多的歡樂。



今晚實地直播，英寶劇團，恭賀天后寶誕，公演袍甲名劇，活命金牌。

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

雅達 5-237171 4綫 5-230790 3-684411 鹿兒島、南北九州 7天 3% 3% 曼谷、芭堤雅 5天 3% 1% 馬尼拉、泰國 10天 1% 2% 韓國漢城特選 4天 2% 3% 菲律賓特選 6天 5% 1% 歐洲豪華團 20天 2% 2% 2% 總代理英國利來歐洲旅遊團，歐洲名勝，任君選擇	安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫 美加西岸 10天 2% 2% 2% 2% 2% 美加東岸 10天 2% 2% 2% 2% 2% 澳洲西岸 10天 2% 2% 2% 2% 2% 澳洲東岸 10天 2% 2% 2% 2% 2% 日本九州 7天 1% 1% 1% 1% 1% 日本關東 7天 1% 1% 1% 1% 1% 菲律賓 7天 1% 1% 1% 1% 1% 歐洲 7天 1% 1% 1% 1% 1% 台灣 7天 1% 1% 1% 1% 1%	半島 3-694951 (10綫) 5-249201 (5綫) 5-256211 (5綫) 獨家主辦、依期出發 四五月期間遊覽團 名額無多 報名從速 即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳細章程備索	大地 5-233260 5-26133-8 日本九州 (7天) 4月28日 5月13-27日 6月10-24日 7月20-29日 日本關東 (7天) 4月28日 5月13-27日 6月10-24日 7月20-29日 日本九州 (7天) 4月28日 5月13-27日 6月10-24日 7月20-29日 日本關東 (7天) 4月28日 5月13-27日 6月10-24日 7月20-29日 日本九州 (7天) 4月28日 5月13-27日 6月10-24日 7月20-29日 日本關東 (7天) 4月28日 5月13-27日 6月10-24日 7月20-29日	鐵行 5-263181 4綫 現已推出 一九七八年之鐵行歐遊團 歐洲二十天 逍遙渡假團 歐洲廿三天 精選博覽團 歐洲廿六天 特選觀覽團 欲知詳情 歡迎垂詢	安達 3-686231 5-266421 美加西岸 18天 2% 2% 2% 2% 2% 2% 2% 2% 2% 2% 美加東岸 22天 2% 2% 2% 2% 2% 2% 2% 2% 2% 2% 日本九州 7天 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 日本關東 7天 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 菲律賓 7天 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 歐洲 7天 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 台灣 7天 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1%	康福 5-258131 4綫 3-693271 2綫 美加西岸 5月6、13、20、27日 美加東岸 4月29日 5月20日 6月17-27日 日本九州 5月13日 6月17日 日本關東 5月13日 6月17日 菲律賓 5月26日 6月16日 歐洲 5月20日 6月10日 台灣 5月21日 6月10日 菲律賓 5月21日 6月10日 歐洲 5月21日 6月10日 台灣 5月21日 6月10日	世界 3-673121 5-225181 本社主辦各地旅行團 路線繁多 依期出發 歡迎垂詢索閱 代售世界各地航空公司、巴士、輪船、火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽證 海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室電話：3-686147
---	---	--	--	---	---	--	--

信心 增强 合作 联合

海陸空遨遊菲律賓七天 豪華郵船“森林女神號”



五大機構聯合贊助

NEGROS NAVIGATION

 菲律賓“SUPER TRAVEL”集團

Mövenpick

Mövenpick **RAMADA** Hotel


TROPICAL PALACE

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. *SPI*

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

\$1490

寶華 九龍旺角彌敦道1321號
中國旅行社(香港)有限公司
3 689291 5 456199

菲律賓豪華貴賓團 七天 \$1290
曼谷芭堤雅古城團 六天 \$1590
台灣阿里山芝麻城 四天 \$1090
七天天 \$1580
九天天 \$1780

英航贊助 汎美航贊助
夏日假期歐遊團 美加觀光團
十五天 \$5989 十六天 \$6951

本港新聞

一九七八年統計法案二讀
修訂豁免披露調查資料
研究採用號碼代替名字

【本報訊】統計局局長黃錦輝昨(廿六)日在立法局二讀一九七八年統計法案時，強調該法案旨在保障統計資料的準確性，並研究採用號碼代替名字，以減少因資料外洩而可能造成的社會問題。

黃錦輝指出，統計局在收集資料時，必須確保資料的真實性和準確性。如果資料被不當使用，可能會對個人或團體造成不利影響。因此，法案中規定，統計局有權拒絕提供可能導致資料外洩的調查資料。

此外，法案還研究採用號碼代替名字，以減少因資料外洩而可能造成的社會問題。黃錦輝表示，統計局將繼續研究其他措施，以確保統計資料的安全性和準確性。

王少俊寶石製飾廠
展出各款新穎飾物

【本報訊】王少俊寶石製飾廠，為慶祝本廠成立週年，特於本週末在灣仔道九號展出各款新穎飾物。該廠負責人表示，本廠生產的飾物，均採用名貴寶石，設計新穎，工藝精湛，歡迎各界人士蒞臨參觀選購。

警民加強合作
戴能警司訪摩星嶺坊會
增報案中心方便該區市民

【本報訊】香港警務處處長戴能昨(廿六)日訪問摩星嶺坊會，與該會成員會面，商討加強警民合作，並增設報案中心，以方便該區市民。戴能表示，警方將繼續加強與坊會的聯繫，共同維護社區的安全和穩定。

是否會被批准
外人入境任傭人
視乎本港需求

【本報訊】入境事務處發言人表示，是否批准外人入境任傭人，視乎本港的實際需求。發言人指出，如果本港有足夠的職位空缺，且該傭人具備必要的技能和資格，則有可能獲得批准。

中巴開六十二號線
來往北角至淺水灣
本週日起方便泳客

【本報訊】中巴公司為方便泳客，特於本週日起開辦六十二號線，來往北角至淺水灣。該線路將每日上午八時至下午六時運行，票價為一元。中巴公司表示，希望該線路能為泳客提供便利，並促進淺水灣的旅遊業發展。

愛華音響再次贊助
流行音樂唱片欣賞
【本報訊】愛華音響公司為推廣流行音樂，特於本週末在灣仔道九號舉行流行音樂唱片欣賞活動。該活動將展出多款最新發行的流行音樂唱片，並邀請專業人士進行講解。歡迎音樂愛好者參加。

偉民出品著中外
港燈芯絨水準高
【本報訊】偉民出品著中外，港燈芯絨水準高。該產品採用優質原料，工藝精湛，品質優良，深受廣大消費者的喜愛。偉民公司表示，將繼續致力於提高產品質量，為消費者提供更好的服務。

有關申請供水手續
屋邨居民清楚了解
【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民清楚了解。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處申請，並繳納相關費用。供水局將根據申請情況，安排人員進行現場勘察，並儘快為居民安裝供水設施。

別開生面美加團遊程別緻多姿
赫斯特堡·建築獨特
藏品豐富·美不勝收
【本報訊】別開生面美加團遊程別緻多姿，赫斯特堡·建築獨特，藏品豐富·美不勝收。該團將帶領遊客前往美國加州，參觀著名的赫斯特堡，並欣賞當地的自然風光和人文景觀。歡迎報名參加。

西岸中東岸豪華團遊程別緻多姿
【本報訊】西岸中東岸豪華團遊程別緻多姿。該團將帶領遊客前往美國加州，參觀著名的西岸和東岸景點，並享受豪華的旅遊服務。歡迎報名參加。

打字機中心
【本報訊】打字機中心，專業維修打字機。該中心擁有專業的技術人員和先進的設備，能為各種品牌的打字機提供維修服務。歡迎垂詢。

催眠入睡
【本報訊】催眠入睡，專業催眠師。該催眠師採用科學的方法，能幫助失眠患者入睡，並緩解焦慮和壓力。歡迎預約。

專風家水
【本報訊】專風家水，專業安裝風扇。該公司擁有專業的技術人員，能為各種型號的風扇提供安裝服務。歡迎垂詢。

醫藥
【本報訊】醫藥，專業治療各種疾病。該診所由名醫主診，設備完善，服務周到。歡迎垂詢。

珠寶
【本報訊】珠寶，專業設計和加工珠寶。該珠寶店擁有專業的設計師和工匠，能為顧客提供個性化的珠寶設計和加工服務。歡迎垂詢。

打字機平賣
【本報訊】打字機平賣，專業銷售打字機。該店銷售各種品牌的打字機，價格公道，歡迎垂詢。

鳴謝
【本報訊】鳴謝，感謝各界人士的支持。該公司對各界人士的支持表示衷心的感謝，並承諾將繼續提供優質的服務。

鳴謝
【本報訊】鳴謝，感謝各界人士的支持。該公司對各界人士的支持表示衷心的感謝，並承諾將繼續提供優質的服務。

鳴謝
【本報訊】鳴謝，感謝各界人士的支持。該公司對各界人士的支持表示衷心的感謝，並承諾將繼續提供優質的服務。

本港新聞

一九七八年統計法案二讀 修訂豁免披露調查資料 研究採用號碼代替名字

【本報訊】統計局局長李卓人昨(廿)日在立法會二讀通過一九七八年統計法案時，對該法案中修訂豁免披露調查資料一項，表示滿意。李卓人指出，這項修訂是為了保護被調查者的隱私，並提高調查的準確性。他強調，統計局將嚴格遵守法律，確保數據的安全性和保密性。

王少俊寶石製成 展出各款新穎飾物

【本報訊】由王少俊先生製成的各款新穎飾物，將於本週末在「中環士多利亞街」展出。這些飾物包括戒指、手鐲、耳環等，均採用高品質的寶石製成，設計獨特，美觀大方。展出時間為本週末上午十時至下午六時。

警民加強合作減罪 戴能警司訪摩星嶺坊會稱 增報案中心方便該區市民

【本報訊】香港警務處處長戴能昨(廿)日訪問摩星嶺坊會，與該會成員會面，商討加強警民合作，以減少該區的犯罪率。戴能表示，警方將增設報案中心，以便該區市民更便捷地報案。他還強調，警方將加強巡邏，嚴厲打擊犯罪活動。

是否會被批准 視乎本港需求

【本報訊】有關是否批准外國人士入境擔任傭工的問題，政府表示將視乎本港的實際需求。政府官員指出，目前本港的勞動力市場尚能滿足需求，因此暫無必要批准外國人士入境擔任傭工。政府將密切關注勞動力市場的變化，並在適當的時候重新評估這一政策。

中巴開六十二號線 來往北角至淺水灣

【本報訊】中巴公司將於下週一(廿七日)起開辦六十二號線，來往北角至淺水灣。這條新線路的開辦將為該區居民提供更便捷的交通服務。中巴表示，六十二號線將採用雙層巴士，以確保舒適和寬敞的乘坐空間。

本週日起方便泳客 來往北角至淺水灣

【本報訊】本週(廿六)日起，中巴公司將增開由北角至淺水灣的特別班次，以方便泳客。特別班次將於上午八時和下午四時開行，為市民提供更大的便利。中巴表示，特別班次的開辦將有助於緩解該線路的擁擠情況。

愛華音響再大贊助 流行音樂唱片欣賞

【本報訊】愛華音響公司再次贊助「流行音樂唱片欣賞」活動，為市民提供免費聆聽最新流行音樂的機會。活動將於本週末在「中環士多利亞街」舉行，歡迎市民踴躍參加。愛華音響表示，公司一直致力於推廣流行音樂，並為市民提供高品質的音響設備。

有關申請供水手續 屋邨居民清楚了解

【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民應清楚了解相關規定，以便順利申請。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處領取申請表格，並繳納相關費用。供水局還提醒居民，申請供水後，需按照規定使用水錶，並定期繳納水費。

港燈芯絨水準高 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】香港燈飾公司負責人鄭文輝表示，公司最近引進了先進的新機，以加強設備，提高港燈芯絨的生產水準。鄭文輝指出，新機的使用將有助於提高生產效率，並確保產品的高品質。他表示，公司將繼續致力於研發和生產優質的港燈芯絨產品。

別開生面美加團遊程別緻多姿 赫斯特堡·建築獨特 藏品豐富·美不勝收

【本報訊】美加旅遊團將於下週出發，前往赫斯特堡參觀，該地以其獨特的建築風格和豐富的藏品而聞名。旅遊團負責人表示，赫斯特堡是一個值得一遊的地方，遊客可以欣賞到各種風格的建築，並了解當地的歷史和文化。旅遊團還將參觀當地的博物館，欣賞豐富的藏品。

定今日出殯安葬 黎瑞庚日前病逝

【本報訊】前香港警務處處長黎瑞庚日前病逝，定於今日(廿六)出殯並安葬。黎瑞庚生前為香港警務處做出了卓越貢獻，深受各界人士尊敬。他的去世是一個重大的損失。安葬儀式將於上午十時在「中環士多利亞街」舉行。

偉民出品著中外 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】偉民公司出品之各項產品，均著稱中外，品質優良，深受各界好評。鄭文輝表示，公司將繼續加強設備，提高生產水準，以滿足廣大客戶的需求。偉民公司還表示，將致力於研發更多優質產品，為市場提供更多選擇。

有關申請供水手續 屋邨居民清楚了解

【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民應清楚了解相關規定，以便順利申請。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處領取申請表格，並繳納相關費用。供水局還提醒居民，申請供水後，需按照規定使用水錶，並定期繳納水費。

港燈芯絨水準高 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】香港燈飾公司負責人鄭文輝表示，公司最近引進了先進的新機，以加強設備，提高港燈芯絨的生產水準。鄭文輝指出，新機的使用將有助於提高生產效率，並確保產品的高品質。他表示，公司將繼續致力於研發和生產優質的港燈芯絨產品。

別開生面美加團遊程別緻多姿 赫斯特堡·建築獨特 藏品豐富·美不勝收

【本報訊】美加旅遊團將於下週出發，前往赫斯特堡參觀，該地以其獨特的建築風格和豐富的藏品而聞名。旅遊團負責人表示，赫斯特堡是一個值得一遊的地方，遊客可以欣賞到各種風格的建築，並了解當地的歷史和文化。旅遊團還將參觀當地的博物館，欣賞豐富的藏品。

定今日出殯安葬 黎瑞庚日前病逝

【本報訊】前香港警務處處長黎瑞庚日前病逝，定於今日(廿六)出殯並安葬。黎瑞庚生前為香港警務處做出了卓越貢獻，深受各界人士尊敬。他的去世是一個重大的損失。安葬儀式將於上午十時在「中環士多利亞街」舉行。

偉民出品著中外 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】偉民公司出品之各項產品，均著稱中外，品質優良，深受各界好評。鄭文輝表示，公司將繼續加強設備，提高生產水準，以滿足廣大客戶的需求。偉民公司還表示，將致力於研發更多優質產品，為市場提供更多選擇。

有關申請供水手續 屋邨居民清楚了解

【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民應清楚了解相關規定，以便順利申請。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處領取申請表格，並繳納相關費用。供水局還提醒居民，申請供水後，需按照規定使用水錶，並定期繳納水費。

港燈芯絨水準高 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】香港燈飾公司負責人鄭文輝表示，公司最近引進了先進的新機，以加強設備，提高港燈芯絨的生產水準。鄭文輝指出，新機的使用將有助於提高生產效率，並確保產品的高品質。他表示，公司將繼續致力於研發和生產優質的港燈芯絨產品。

別開生面美加團遊程別緻多姿 赫斯特堡·建築獨特 藏品豐富·美不勝收

【本報訊】美加旅遊團將於下週出發，前往赫斯特堡參觀，該地以其獨特的建築風格和豐富的藏品而聞名。旅遊團負責人表示，赫斯特堡是一個值得一遊的地方，遊客可以欣賞到各種風格的建築，並了解當地的歷史和文化。旅遊團還將參觀當地的博物館，欣賞豐富的藏品。

定今日出殯安葬 黎瑞庚日前病逝

【本報訊】前香港警務處處長黎瑞庚日前病逝，定於今日(廿六)出殯並安葬。黎瑞庚生前為香港警務處做出了卓越貢獻，深受各界人士尊敬。他的去世是一個重大的損失。安葬儀式將於上午十時在「中環士多利亞街」舉行。

偉民出品著中外 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】偉民公司出品之各項產品，均著稱中外，品質優良，深受各界好評。鄭文輝表示，公司將繼續加強設備，提高生產水準，以滿足廣大客戶的需求。偉民公司還表示，將致力於研發更多優質產品，為市場提供更多選擇。

有關申請供水手續 屋邨居民清楚了解

【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民應清楚了解相關規定，以便順利申請。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處領取申請表格，並繳納相關費用。供水局還提醒居民，申請供水後，需按照規定使用水錶，並定期繳納水費。

港燈芯絨水準高 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】香港燈飾公司負責人鄭文輝表示，公司最近引進了先進的新機，以加強設備，提高港燈芯絨的生產水準。鄭文輝指出，新機的使用將有助於提高生產效率，並確保產品的高品質。他表示，公司將繼續致力於研發和生產優質的港燈芯絨產品。

別開生面美加團遊程別緻多姿 赫斯特堡·建築獨特 藏品豐富·美不勝收

【本報訊】美加旅遊團將於下週出發，前往赫斯特堡參觀，該地以其獨特的建築風格和豐富的藏品而聞名。旅遊團負責人表示，赫斯特堡是一個值得一遊的地方，遊客可以欣賞到各種風格的建築，並了解當地的歷史和文化。旅遊團還將參觀當地的博物館，欣賞豐富的藏品。

定今日出殯安葬 黎瑞庚日前病逝

【本報訊】前香港警務處處長黎瑞庚日前病逝，定於今日(廿六)出殯並安葬。黎瑞庚生前為香港警務處做出了卓越貢獻，深受各界人士尊敬。他的去世是一個重大的損失。安葬儀式將於上午十時在「中環士多利亞街」舉行。

偉民出品著中外 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】偉民公司出品之各項產品，均著稱中外，品質優良，深受各界好評。鄭文輝表示，公司將繼續加強設備，提高生產水準，以滿足廣大客戶的需求。偉民公司還表示，將致力於研發更多優質產品，為市場提供更多選擇。

有關申請供水手續 屋邨居民清楚了解

【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民應清楚了解相關規定，以便順利申請。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處領取申請表格，並繳納相關費用。供水局還提醒居民，申請供水後，需按照規定使用水錶，並定期繳納水費。

港燈芯絨水準高 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】香港燈飾公司負責人鄭文輝表示，公司最近引進了先進的新機，以加強設備，提高港燈芯絨的生產水準。鄭文輝指出，新機的使用將有助於提高生產效率，並確保產品的高品質。他表示，公司將繼續致力於研發和生產優質的港燈芯絨產品。

別開生面美加團遊程別緻多姿 赫斯特堡·建築獨特 藏品豐富·美不勝收

【本報訊】美加旅遊團將於下週出發，前往赫斯特堡參觀，該地以其獨特的建築風格和豐富的藏品而聞名。旅遊團負責人表示，赫斯特堡是一個值得一遊的地方，遊客可以欣賞到各種風格的建築，並了解當地的歷史和文化。旅遊團還將參觀當地的博物館，欣賞豐富的藏品。

定今日出殯安葬 黎瑞庚日前病逝

【本報訊】前香港警務處處長黎瑞庚日前病逝，定於今日(廿六)出殯並安葬。黎瑞庚生前為香港警務處做出了卓越貢獻，深受各界人士尊敬。他的去世是一個重大的損失。安葬儀式將於上午十時在「中環士多利亞街」舉行。

偉民出品著中外 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】偉民公司出品之各項產品，均著稱中外，品質優良，深受各界好評。鄭文輝表示，公司將繼續加強設備，提高生產水準，以滿足廣大客戶的需求。偉民公司還表示，將致力於研發更多優質產品，為市場提供更多選擇。

有關申請供水手續 屋邨居民清楚了解

【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民應清楚了解相關規定，以便順利申請。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處領取申請表格，並繳納相關費用。供水局還提醒居民，申請供水後，需按照規定使用水錶，並定期繳納水費。

港燈芯絨水準高 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】香港燈飾公司負責人鄭文輝表示，公司最近引進了先進的新機，以加強設備，提高港燈芯絨的生產水準。鄭文輝指出，新機的使用將有助於提高生產效率，並確保產品的高品質。他表示，公司將繼續致力於研發和生產優質的港燈芯絨產品。

別開生面美加團遊程別緻多姿 赫斯特堡·建築獨特 藏品豐富·美不勝收

【本報訊】美加旅遊團將於下週出發，前往赫斯特堡參觀，該地以其獨特的建築風格和豐富的藏品而聞名。旅遊團負責人表示，赫斯特堡是一個值得一遊的地方，遊客可以欣賞到各種風格的建築，並了解當地的歷史和文化。旅遊團還將參觀當地的博物館，欣賞豐富的藏品。

定今日出殯安葬 黎瑞庚日前病逝

【本報訊】前香港警務處處長黎瑞庚日前病逝，定於今日(廿六)出殯並安葬。黎瑞庚生前為香港警務處做出了卓越貢獻，深受各界人士尊敬。他的去世是一個重大的損失。安葬儀式將於上午十時在「中環士多利亞街」舉行。

偉民出品著中外 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】偉民公司出品之各項產品，均著稱中外，品質優良，深受各界好評。鄭文輝表示，公司將繼續加強設備，提高生產水準，以滿足廣大客戶的需求。偉民公司還表示，將致力於研發更多優質產品，為市場提供更多選擇。

有關申請供水手續 屋邨居民清楚了解

【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民應清楚了解相關規定，以便順利申請。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處領取申請表格，並繳納相關費用。供水局還提醒居民，申請供水後，需按照規定使用水錶，並定期繳納水費。

港燈芯絨水準高 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】香港燈飾公司負責人鄭文輝表示，公司最近引進了先進的新機，以加強設備，提高港燈芯絨的生產水準。鄭文輝指出，新機的使用將有助於提高生產效率，並確保產品的高品質。他表示，公司將繼續致力於研發和生產優質的港燈芯絨產品。

別開生面美加團遊程別緻多姿 赫斯特堡·建築獨特 藏品豐富·美不勝收

【本報訊】美加旅遊團將於下週出發，前往赫斯特堡參觀，該地以其獨特的建築風格和豐富的藏品而聞名。旅遊團負責人表示，赫斯特堡是一個值得一遊的地方，遊客可以欣賞到各種風格的建築，並了解當地的歷史和文化。旅遊團還將參觀當地的博物館，欣賞豐富的藏品。

定今日出殯安葬 黎瑞庚日前病逝

【本報訊】前香港警務處處長黎瑞庚日前病逝，定於今日(廿六)出殯並安葬。黎瑞庚生前為香港警務處做出了卓越貢獻，深受各界人士尊敬。他的去世是一個重大的損失。安葬儀式將於上午十時在「中環士多利亞街」舉行。

偉民出品著中外 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】偉民公司出品之各項產品，均著稱中外，品質優良，深受各界好評。鄭文輝表示，公司將繼續加強設備，提高生產水準，以滿足廣大客戶的需求。偉民公司還表示，將致力於研發更多優質產品，為市場提供更多選擇。

有關申請供水手續 屋邨居民清楚了解

【本報訊】有關申請供水手續，屋邨居民應清楚了解相關規定，以便順利申請。供水局表示，居民在申請供水前，需先向屋邨管理處領取申請表格，並繳納相關費用。供水局還提醒居民，申請供水後，需按照規定使用水錶，並定期繳納水費。

港燈芯絨水準高 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】香港燈飾公司負責人鄭文輝表示，公司最近引進了先進的新機，以加強設備，提高港燈芯絨的生產水準。鄭文輝指出，新機的使用將有助於提高生產效率，並確保產品的高品質。他表示，公司將繼續致力於研發和生產優質的港燈芯絨產品。

別開生面美加團遊程別緻多姿 赫斯特堡·建築獨特 藏品豐富·美不勝收

【本報訊】美加旅遊團將於下週出發，前往赫斯特堡參觀，該地以其獨特的建築風格和豐富的藏品而聞名。旅遊團負責人表示，赫斯特堡是一個值得一遊的地方，遊客可以欣賞到各種風格的建築，並了解當地的歷史和文化。旅遊團還將參觀當地的博物館，欣賞豐富的藏品。

定今日出殯安葬 黎瑞庚日前病逝

【本報訊】前香港警務處處長黎瑞庚日前病逝，定於今日(廿六)出殯並安葬。黎瑞庚生前為香港警務處做出了卓越貢獻，深受各界人士尊敬。他的去世是一個重大的損失。安葬儀式將於上午十時在「中環士多利亞街」舉行。

偉民出品著中外 鄭文輝新機加強設備

【本報訊】偉民公司出品之各項產品，均著稱中外，品質優良，深受各界好評。鄭文輝表示，公司將繼續加強設備，提高生產水準，以滿足廣大客戶的需求。偉民公司還表示，將致力於研發更多優質產品，為市場提供更多選擇。

就辦出國散客最多線印者均可
法國 \$150 澳洲 \$150 星馬 \$150 美加 \$150 歐洲 \$150
台證 特快入台證 130 天 1350
各地特價機票 泰國 1680 韓國 1990
特快泰證 220 菲律賓 7 天 1188
泰國探親 1250 菲律賓探親 1050
英國護照
怡達旅行社 香港 432945 432919 432947
中環德輔道中 185 李寶傑 405 號

京華旅行社 歷史久信譽好
中環德輔道中 211 號 2201 室 266107-8
旺角彌敦道 148 號 1 樓 906161 909765
台·泰 快印印尼簽證
各地廉價機票 台證 \$120
美加澳紐 英法比荷菲日星馬
中華民國護照 英籍護照
寶島 7 天 1550 菲律賓 7 天 1250
曼谷 5 天 1550 曼谷 7 天 1550

金門 K 942821 K 946441
台灣 阿里山、芝麻城、溪頭
九天 \$1490 七天 \$1350
五天 \$1180 逢星期六日出發
七天 \$1190
四月 28, 29, 30
五月 4, 5, 10, 12, 16, 20, 22, 24, 27, 30
菲島 四天 \$1590 五天 \$1950
逢星期二、三、六出發
台泰快證 廉價機票 韓台百貨
旺角彌敦道 684 號 邱氏大廈 610 室

旅遊介紹 專欄廣告
每天收費卅六元
不折不扣上期收費
每日下午五時截稿
方便讀者 選擇旅遊

台灣 包辦包銷 包過貨 合法百貨可賺機票
世界各地機票簽證
特快台證 \$130
海明威旅遊公司 K95847 K958807
彌敦道 655 號胡社生行 801 室 假日照常
移民簽證
美加及世界各地簽證、升學、就業、探親、
快速有效、解決一切移民難題。
出國特廉機票總匯
K-969369 K-951569 九龍彌敦道 655 號胡社生行 1111 室

嘉賓 旅公 3-851179-0
遊司 3-302235-6
彌敦道 310 號 嘉賓商業大廈 1304 室
美加歐澳
專辦旅遊探親升學移民
代辦入學手續代找勞工担保
紐約 \$1700 三藩市 \$1300 溫哥華 \$1300
多倫多 \$1700 溫哥華 \$1090 雪梨 \$1900
倫敦 \$1400 巴黎 \$1600 荷蘭 \$1600

星輝 3-309385-6
9AM 8PM
菲律賓 7 天觀光暢遊
碧瑤一環島樂園一百勝灘一海上賭場
* 乘搭波音 707 豪華噴射客機，飛往宿務
* 住宿五星級酒店如花園、艾蘭德、夏宮、新樂園等
* 多晚在總會、觀看菲律賓民族舞蹈表演
* 通過馬尼拉及新達沃地一環島樂園
每星期有團出發，專人隨團領隊
專辦特快台灣簽證
彌敦道 313 室 永安商業大廈 1606 室

好世界酒樓 旅遊部主理
菲島豪華七天貴賓團
* 乘搭波音 707 豪華噴射客機
* 多晚在總會觀賞菲律賓民族舞蹈
* 飛往宿務、馬尼拉、新達沃地、三藩市、溫哥華、
* 住宿五星、夏宮、新樂園、艾蘭德、花園、
* 飛往火山湖、百勝灘、海上賭場、千島湖、
* 獨立成團、專人領隊、專人領隊、
* 經濟快捷、詳盡介紹菲律賓風光
特別優待：
1. 參加貴賓團可獲本酒樓贈券 100 元 (5 月 5 日前報名 200 元)
2. 贈送豪華特設豪華晚宴款待
3. 贈送豪華特設豪華晚宴款待
出發日期：5 月 12 日
全團費用：\$1390 元 C 可免美金 200 元
九龍美孚新邨百老匯街 85 號
電話：3-725373 3-725460

華僑日報 讀者旅行團
每週出發
4 天台北 \$1090
7 天台北 \$1540
9 天台北 \$1690
7 天菲島 \$1350
4 天韓國 \$1590
5 天泰國 \$1550
7 天星馬 \$2620
廉價機票服務
專用電話 5-447130
倫敦 \$1640
羅馬 \$1600
溫哥華 \$1650
三藩市 \$1450
西雅圖 \$1350
詳情請詢：
七海旅遊公司
香港國際大廈 1702 室

中華之光 美國西岸十一天 \$5.190
遍遊檀香山、羅省、三藩市
5月11、26日
中華之光 台灣阿里山足八天 \$1.690
住關山新館或希爾頓 (逢星期日出發)
台北、花蓮、高雄、台北兩程客機
早機去、晚機返、足八天
銀菲假期 菲律賓碧瑤足七天 \$1.290
住馬尼拉花園、新松、熱帶皇宮大酒店
(逢星期六出發)
早機去、晚機返、足七天
曼谷五星 芭堤雅古城足六天 \$1.550
住羅浮大酒店 (逢星期五出發)
早機去、晚機返、足六天
單馬錫 馬里海陸空七天 \$2.490
由檳城往星加坡「關沙路」號
5月9日、6月14、28日
四季風旅行社 香港德輔道中國際大廈 2204 室 * 旅遊部電話：5-432277 * 票務部電話：5-457181 5-451094

遊菲島星晨好
菲律賓 (碧瑤) 夏連娜貴賓團
七天特價只收 \$1,250
暢遊馬尼拉市區名勝、大馬路、火山湖、
海濱、艾蘭德、渡假勝地、菲律賓文化村、
百勝灘、海上賭場、多晚在總會、
住五星級酒店、如馬尼拉花園大酒店、
夏宮、新樂園大酒店等。
本團採用豪華波音 707 客機。
出發日期：4月22、25、28日
5月1、4、7、10、13、16、22、25、28日
6月3、6、9、12、15、18、21、24、27日
星晨旅遊有限公司
Morning Star Travel Service Ltd.

曼谷 (古城) 芭堤雅 六天超級團 \$1,590 遊覽名勝寺、玫瑰園、泰村、 水上市場、大皇宮、芭堤雅、 艾蘭德大酒店等。 多晚在總會、 住五星級酒店、 如馬尼拉花園大酒店、 夏宮、新樂園大酒店等。 逢星期六、日出發	台灣九環島豪華團 遍遊寶島名勝、住最佳酒店、 如關山新館、阿里山賓館、 艾蘭德大酒店等。 多晚在總會、 逢星期六、日出發 七天 \$1,550 九天 \$1,750	韓國四天超級豪華團 內容最豐富節目最精彩 住宿一流大酒店 逢星期三出發 \$1,590 逢星期六出發 \$1,890 逢日八天豪華遊覽團 暢遊韓國及日本名勝 住五星級酒店 逢星期六出發 \$2,990	日本七天豪華團 豪華航空東京、富士山、 箱根、名古屋、大阪、京都、奈良、 回國可停台北、住豪華酒店。 特價 \$2,790 28/4, 12/5, 26/5, 9/6, 23/6, 7/7, 21/7, 4/8	日航特選 15天美加豪華團 遍遊檀香山、羅省、聖地牙哥、 拉斯維加斯、三藩市、溫哥華、 華盛頓、西雅圖、 特價 \$7,990 15天美加探親團 只收 \$5,290 20/5, 27/6, 15/7, 17/7, 5/8, 16/9, 11/11, 21/12
日本 (本州) 七天 超級豪華團 \$2,650 行程包括東京、箱根、靜岡、 大阪、京都、奈良、名古屋、 富士山、 乘搭豪華 747 客機、精彩歌舞及 夜總會表演。 23/4, 7/5, 21/5, 11/6, 25/6, 23/7, 30/7	全韓國五天豪華團 暢遊釜山、慶州名勝 逢星期六出發 \$1,990 鹿兒島九州六天團 遍遊南北九州各地名勝 \$2,650 21/4, 5/5, 19/5, 2/6, 16/6, 20/6, 30/6, 14/7	星馬泰十一天超級團 暢遊三國名勝、及著名之雲頂 高原、芭堤雅等勝地多晚豪華 夜總會。 \$3,250 馬里海陸空七天 \$2,650 28/4, 12/5, 26/5, 9/6, 23/6, 14/7, 24/7, 28/7	英航假期 15天逍遙歐洲團 暢遊英國、法國、瑞士、德國、 荷蘭、比利時、意大利、奧 國等地。 特價 \$5,999 20/5, 10/6, 24/6, 8/7, 22/7, 29/7, 5/8, 19/8, 29/8。 五月份內報名，另有優待	大韓美加 14天超值豪華團 遊覽夏威夷、洛杉磯、 聖地牙哥、三藩市、 住豪華酒店、 特價 \$6,490 美國西岸十天豪華團 特價 \$5,190 12/5, 9/6, 7/7, 14/7, 21/7, 4/8, 18/8, 1/9

嘉賓旅遊公司
九龍彌敦道 301-309 號嘉賓商業大廈
1304 室 (佐敦道)
電話：3-302235-6
3-851179-0
假日照常辦公

美加豪華團 美國西岸 10 天 \$5190 美加西岸 14 天 \$6490 美加東岸 17 天 \$7999 美加東岸 21 天 \$9490 暢遊：夏威夷、洛杉磯、聖地牙哥、 三藩市、溫哥華、多倫多、 紐約、華盛頓、拉斯維加斯等名勝。 出發日期：9/6, 7/7, 14/7, 21/7, 4/8, 18/8, 1/9, 21/10, 18/11, 23/12 免費簽證，可自由返港	澳洲豪華遊 全程 8 天 \$5950 暢遊：布里斯班、黃金海岸、雪梨、 坎培拉等地。 出發日期：10/5, 24/5, 7/6, 21/6, 12/7, 26/7, 15/8, 29/8 免費簽證，可自由返港，均可辦理	歐遊豪華團 6 國 15 天 \$5800 7 國 20 天 \$7293 暢遊：英國、法國、瑞士、德國、 荷蘭、比利時、意大利、奧 國等地。 出發日期：20/5, 10/6, 24/6, 8/7, 22/7, 29/7, 5/8, 19/8, 26/8, 9/9 免費簽證，可自由返港
--	--	---

嘉賓旅遊公司
彌敦道 301-309 號嘉賓商
業大廈 1304 室 (佐敦道)
電話：3-302235-6
3-851179-0
假日照常辦公

菲島特級豪華團 7 天豪華團 \$1390 7 天酬賓團 \$1090 暢遊：馬尼拉、碧瑤、艾蘭德、 百勝灘、海上賭場、文化 村等名勝。 出發日期：4月16, 18, 19, 22, 24, 25 28, 30日 / 5月1, 4, 6, 7, 10 12, 13, 16, 18, 19, 22, 24, 25 28, 30, 31日 / 6月3, 5, 6 9, 11, 12, 15, 17, 18 21, 23, 27, 29, 30日 乘搭豪華來回 性價一流酒店	曼谷芭堤雅豪華團 7 天 \$1690 6 天 \$1630 5 天 \$1570 4 天 \$1390 C 簽證 \$70 逢星期四、六、日出發	台灣豪華團 嘉賓團 9 天 \$1750 7 天 \$1550 酬賓團 8 天 \$1680 6 天 \$1480 酬賓團 9 天 \$1500 7 天 \$1380 酬賓團 4 天 \$1090 住宿關山、芝麻城、阿里山賓館 等名勝。 暢遊：野柳、花蓮、梨山、台中、彰化、 台南、高雄、澎湖、阿里山、 嘉義、日月潭、新竹、石門水 庫、芝麻城、陽明山、 故宮、烏來、台 等名勝。 逢星期五、六、日出發 簽證 \$70	星馬泰豪華團 11 天 \$3250 7 天 \$2650 暢遊：檳城、蛇廟、猴子公園、 吉隆坡、黑風洞、雲頂高 原、精武山、新加坡、飛 禽公園、裕華園、曼谷、 芭堤雅、珊瑚島、北瀾 魚潭、水上市場、鄭皇廟、 玫瑰園等名勝。 出發日期：26/5, 9/6, 23/6, 14/7, 24/7, 28/7, 3/7, 14/8, 21/8
--	--	---	--

往台灣可帶百貨
可帶免稅稅後合法百貨用品、價廉物美、保證滿意、十足還款。
機票 \$80 快證 \$120 理想旅行團 五天 \$1090 七天 \$1290 九天 \$1390
得其利旅行社 彌敦道 607 新美大廈 1817 樓 18 字 851245 849562 859555

免費代辦簽證四季平機票
星馬泰豪華團 11 天 \$3250 7 天 \$2650
歐洲 1530 馬尼拉 380 曼谷 450 巴黎 1530 曼谷 1490 歐洲 6625

特平機票
英美加包機、豪華特快 \$102
(專人代辦、澳洲、香港)
台、馬、泰、菲、日、星、馬、澳、歐、亞、各、國、特、平、機、票
台、馬、泰、菲、日、星、馬、澳、歐、亞、各、國、特、平、機、票
康樂旅遊公司 中環德輔道中 445 號 441551

百達旅遊公司
5-437869 5-437803
菲律賓 7 天 1090 各國特平機票
台灣 8 天 1590 台馬旅遊簽證
曼谷 6 天 1500 移民旅遊簽證
中環德輔道中 一六六號 德昌大廈 701 室

特別精選百貨
快馬星馬泰豪華團 6 天 1690
快馬星馬泰豪華團 9 天 1750
台馬星馬泰豪華團 C-1 免稅特快 7 天 1200
台灣星馬泰豪華團 9 天 2990 6 天 2490
雙龍旅遊公司 旺角彌敦道 1612 室
T E 1556195 956373

台證機票
台灣直飛迅速
保證 12 天無憂
收費 120
歡迎同業批發
得其利旅行社 旺角彌敦道 607 新美大廈 1817 樓 18 字 851245 849562 859555

本港新聞

海洋夜總會表演精彩

鄭少秋沈殿霞同演

尖沙咀海洋夜總會，向以表演精彩，吸引觀眾。最近更推出一系列新節目，由著名藝人鄭少秋、沈殿霞、陳百祥、張國榮等演出，深受觀眾歡迎。該會每晚八時正開始，票價由十元至五十元不等。

美加遊覽住宿重要

影響全港觀樂樂趣

美加遊覽住宿重要，影響全港觀樂樂趣。據悉，美加遊覽住宿業，近年來發展迅速，已成為全港觀樂界的一股新勢力。該業不僅提供優質的住宿環境，更設有先進的觀樂設施，如天文台、觀劇院等，為遊客提供全方位的娛樂體驗。

半島居悅集團酒店

半島居悅集團酒店，位於香港半島，環境優美，設施齊全。該酒店由著名建築師設計，外觀現代化，內部裝修豪華。酒店內設有餐廳、酒吧、健身房、游泳池等，為住客提供舒適的住宿環境。

香港大酒店隆重開幕

香港大酒店隆重開幕，吸引眾多賓客光臨。該酒店位於香港市中心，交通便利，環境優雅。酒店內設有各種客房、餐廳、會議室等，為賓客提供高品質的服務。

天文 第五期 香港天文學會主辦 每月第四個星期日出版

五月的星空 各星宿的方位，五月的星空，是觀星的好時節。五月是春季的末尾，也是夏季的開始。此時，天空中的星宿發生了顯著的變化。觀星者可以根據星圖，找到各種有趣的星宿。

天文望遠鏡 天文望遠鏡是觀星的重要工具。它可以帮助我们看到更遠、更亮的天體。選擇望遠鏡時，應考慮口径、倍率、重量等因素。此外，還需要選擇合適的觀星地點，以獲得最佳的觀星效果。

天文新報 天文新報是天文愛好者的必讀刊物。它提供了豐富的天文知識，包括星宿介紹、觀星技巧、天文新聞等。訂閱天文新報，可以及時了解天文界的最新動態。

天文信箱 天文信箱是天文愛好者交流的平台。您可以在信箱中提出問題，或分享您的觀星心得。天文學會的專家將為您解答問題，並提供專業的建議。

香港天文活動簡訊 香港天文活動簡訊，包括觀星講座、觀星比賽等。天文學會定期舉辦各種天文活動，旨在提高公眾的天文興趣，普及天文知識。歡迎廣大市民踴躍參加。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文攝影比賽、天文觀摩會等。天文學會還舉辦了多項天文攝影比賽，吸引了眾多攝影愛好者參加。此外，還定期舉行天文觀摩會，讓公眾近距離接觸天文儀器。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文講座、天文展覽等。天文學會還舉辦了多場天文講座，邀請了多位天文專家主講。此外，還定期舉行天文展覽，展示各種天文儀器、模型等。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文觀摩會、天文攝影比賽等。天文學會還舉辦了多場天文觀摩會，讓公眾近距離接觸天文儀器。此外，還定期舉行天文攝影比賽，吸引了眾多攝影愛好者參加。

天文新報 天文新報是天文愛好者的必讀刊物。它提供了豐富的天文知識，包括星宿介紹、觀星技巧、天文新聞等。訂閱天文新報，可以及時了解天文界的最新動態。

天文望遠鏡 天文望遠鏡是觀星的重要工具。它可以帮助我们看到更遠、更亮的天體。選擇望遠鏡時，應考慮口径、倍率、重量等因素。此外，還需要選擇合適的觀星地點，以獲得最佳的觀星效果。

天文信箱 天文信箱是天文愛好者交流的平台。您可以在信箱中提出問題，或分享您的觀星心得。天文學會的專家將為您解答問題，並提供專業的建議。

香港天文活動簡訊 香港天文活動簡訊，包括觀星講座、觀星比賽等。天文學會定期舉辦各種天文活動，旨在提高公眾的天文興趣，普及天文知識。歡迎廣大市民踴躍參加。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文攝影比賽、天文觀摩會等。天文學會還舉辦了多項天文攝影比賽，吸引了眾多攝影愛好者參加。此外，還定期舉行天文觀摩會，讓公眾近距離接觸天文儀器。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文講座、天文展覽等。天文學會還舉辦了多場天文講座，邀請了多位天文專家主講。此外，還定期舉行天文展覽，展示各種天文儀器、模型等。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文觀摩會、天文攝影比賽等。天文學會還舉辦了多場天文觀摩會，讓公眾近距離接觸天文儀器。此外，還定期舉行天文攝影比賽，吸引了眾多攝影愛好者參加。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文講座、天文展覽等。天文學會還舉辦了多場天文講座，邀請了多位天文專家主講。此外，還定期舉行天文展覽，展示各種天文儀器、模型等。

天文新報 天文新報是天文愛好者的必讀刊物。它提供了豐富的天文知識，包括星宿介紹、觀星技巧、天文新聞等。訂閱天文新報，可以及時了解天文界的最新動態。

天文望遠鏡 天文望遠鏡是觀星的重要工具。它可以帮助我们看到更遠、更亮的天體。選擇望遠鏡時，應考慮口径、倍率、重量等因素。此外，還需要選擇合適的觀星地點，以獲得最佳的觀星效果。

天文信箱 天文信箱是天文愛好者交流的平台。您可以在信箱中提出問題，或分享您的觀星心得。天文學會的專家將為您解答問題，並提供專業的建議。

香港天文活動簡訊 香港天文活動簡訊，包括觀星講座、觀星比賽等。天文學會定期舉辦各種天文活動，旨在提高公眾的天文興趣，普及天文知識。歡迎廣大市民踴躍參加。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文攝影比賽、天文觀摩會等。天文學會還舉辦了多項天文攝影比賽，吸引了眾多攝影愛好者參加。此外，還定期舉行天文觀摩會，讓公眾近距離接觸天文儀器。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文講座、天文展覽等。天文學會還舉辦了多場天文講座，邀請了多位天文專家主講。此外，還定期舉行天文展覽，展示各種天文儀器、模型等。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文觀摩會、天文攝影比賽等。天文學會還舉辦了多場天文觀摩會，讓公眾近距離接觸天文儀器。此外，還定期舉行天文攝影比賽，吸引了眾多攝影愛好者參加。

香港天文活動簡訊 (續) 香港天文活動簡訊 (續)，包括天文講座、天文展覽等。天文學會還舉辦了多場天文講座，邀請了多位天文專家主講。此外，還定期舉行天文展覽，展示各種天文儀器、模型等。

[illegible]

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費如下：
大字四個 每天三元
小字四個 每天三元
本報地址：新加坡大馬路門牌九號
電話：二二二二

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

四大提供

商業英語、會計、簿記、打字

女傭中心

代辦女傭、介紹、訓練、管理

稅務顧問

專業稅務、代辦、諮詢、申報

會計師樓

會計、審計、稅務、諮詢

律師樓

法律顧問、訴訟、合約、遺產

女傭

家政服務、清潔、煮飯、帶小孩

聘請

各類職位、招聘、求職

牙科學徒

學習牙科技術、待遇優厚

會計師樓

專業會計、稅務服務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

中學文員

中學文員、行政、秘書

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

中學文員

中學文員、行政、秘書

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

中學文員

中學文員、行政、秘書

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

中學文員

中學文員、行政、秘書

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

聘請

各類職位、招聘、求職

聘請

各類職位、招聘、求職

會計師樓

會計、審計、稅務

律師樓

法律顧問、訴訟代理

女傭

家政服務、清潔、煮飯

<p>⑦40286⑥46846 ⑥92360⑥037958</p> <p>5-222434</p> <p>石工砌上 鐵五金材料 安裝冷氣機 ①220 安裝噴水器 台年池蓋料 恒建工程行 ⑦-708018</p>		<p>④44221⑦737438</p> <p>二一七九九八三</p> <p>口面有請諸 K一〇四四九八六陳 H一738540-743094</p>		<p>小以</p> <p>黃七</p>													
<p>刊有 尚 在 廣分 第 告類 三 張</p>		<p>裝修 上 專 承 工 程 電 209847 承接裝修住宅工廠廚廁 店舖改裝天台閣字金屬 裝飾寫字樓工程設計</p>		<p>高梯專家 北材親接親熱 防盜代月宏軍 水最運事大業 工道西制實四 結款何實面地 保車水梯閣 五級梯力八 之裝在通 之二區防厚 器C水費部老 馬照松並 專配傢俬裝飾 ⑧-850303</p>		<p>執漏 有修任天 結款何實面地 保車水梯閣 五級梯力八 之裝在通 之二區防厚 器C水費部老 馬照松並</p>		<p>高價收購 冷氣雪櫃 修理變換油換風工 理賣拆洗油換喉器 林立 ⑧693881 ⑧685751</p>		<p>印 紙招貼膠 八級印南南工 七級印南南工 五級印南南工 華標印南南工 照翻膠印南工 治燙 粘貼盜</p>		<p>追債 代客追收空頭支票 貨款拖漏捷購估帳 連年舊賬 ②51920 夜帳專用 ②71933</p>		<p>水晶臘 車庫地板打臘清潔 廠商大廈潔淨保養 聯合清潔公司 K682016 公沙咀利士道106號</p>		<p>香港防盜器材中心 中門人講防先 心講解防火進 尚密各視及歐 密防隔窗大英 6371海下統風防 式洋技專防盜</p>	